



387146166

**ZMLUVA O LÍZINGU HNUTEĽNÝCH VECÍ Č. LZC/23/10276**

TÁTO ZMLUVA (ďalej len **Zmluva**) je uzavretá medzi stranami:

- (1) **Mesto Ilava**  
so sídlom: Mierové námestie 16/31, 019 01 Ilava Slovenská republika  
IČO: 00317331, DIČ: 2020610911,  
Registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky- Krajská správa v Trenčíne  
IBAN: SK22 0000 0000 0000 0000 0000, SWIFT/BIC: SUBASKBX  
(ďalej len **Klient alebo Vy**)  
a
- (2) **VUB, a.s.**  
so sídlom: Mlynske nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207  
Registrácia: Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B  
IBAN: SK09 0900 0000 0000 0000 0007 SWIFT/BIC: SUBASKBX  
(ďalej len **Spoločnosť alebo My**)  
(každý samostatne ako "**Strana**" a spoločne ako "**Strany**").

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky lízingu, Splátkový kalendár, Cenník a ostatné prílohy. Všeobecné zmluvné podmienky lízingu a Cenník sú umiestnené na stránke [www.vub.sk](http://www.vub.sk). Klient podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými zmluvnými podmienkami lízingu a Cenníkom, súhlasí s nimi, nemá k nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 1.2 Každý odkaz na túto Zmluvu znamená odkaz na text tejto Zmluvy, ako aj všetky jej prílohy v aktuálnom znení, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.3 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.4 V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a jej príloh je rozhodujúci text tejto Zmluvy. V prípade rozporu medzi Všeobecnými zmluvnými podmienkami lízingu a ostatnými prílohami tejto Zmluvy sú rozhodujúce ostatné prílohy tejto Zmluvy.

## 2. PREDMET ZMLUVY A ÚČEL LÍZINGU

- 2.1 Zmluva upravuje právne vzťahy medzi nami a Vami pred začatím Lízingu, počas trvania Lízingu a tiež právne vzťahy po ukončení Lízingu. Ukončenie Lízingu alebo jeho nezačatie nemá vplyv na trvanie Zmluvy a z nej vyplývajúcich práv a povinností Strán pokiaľ nie je v Zmluve výslovne uvedené inak.
- 2.2 Lízingu podľa tejto Zmluvy je finančným prenájomom, ktorého ekonomická podstata a účel sú odlišné od nájmu upraveného v ustanoveniach § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka. My máme vo vzťahu k Vám postavenie financujúcej strany a nadobúdame vlastníctvo k Predmetu lízingu na základe Vašej žiadosti a podľa Vašej inštrukcie výlučne za účelom (i) zabezpečiť vo Vaš prospech financovanie nadobudnutia Predmetu lízingu, (ii) umožniť Vám užívať Predmet lízingu a (iii) po uplynutí Doby lízingu a splnení všetkých podmienok podľa tejto Zmluvy umožniť Vám nadobudnúť Predmet lízingu do vlastníctva. S ohľadom na takto určený účel Lízingu, nebezpečenstvo škody na Predmete lízingu a škody spojené s užívaním a prevádzkou Predmetu lízingu znášate v plnom rozsahu Vy.

### 3. PREDMET A PODMIENKY LÍZINGU

#### 3.1 Podmienky lízingu:

	bez DPH	čiastka DPH	s DPH
Obstarávacia cena:	77 988,00 EUR	15 597,60 EUR	93 585,60 EUR
Administratívny poplatok:	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Prvá zvýšená lízingová splátka:	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Odkupná cena:	100,00 EUR	20,00 EUR	120,00 EUR
Doba lízingu:	48 mesiacov		
Dátum začatia Lízingu::	28.4.2023		
Predpokladaný dátum ukončenia Lízingu:	28.4.2027		
Zmluvná pokuta za omeškanie úhrad:	0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania		
Úroková sadzba:	<input checked="" type="checkbox"/> fixná <input type="checkbox"/> viazaná na EURIBOR		
Obdobie fixácie úrokovej sadzby:	Počas celej doby platnosti zmluvy		
Zabezpečenie:			
Dojednanie spätnéj kúpy v Kúpnej zmluve:	<input type="checkbox"/> požadované <input checked="" type="checkbox"/> nepožadované		
Náklady na prípadné Predfinancovanie:	5,50 % p. a. z výšky Predfinancovania		
Druh Predmetu lízingu:	technologické zariadenie		
Predmet lízingu:	Pracovná plošina HX200EX na podvozku + Iveco Daily 35S14 - Multitel VIN,S/N: <u>ZCFCL35A005532478</u>		
<b>Bližšia špecifikácia predmetu:</b>			
1. Iveco Daily			
obstarávacia cena:	34 000,00 EUR		
výrobné číslo:	ZCFCL35A005532478		
dátum, resp.rok výroby:	2023		
umiestnenie predmetu:	Mierové námestie 16/31, 019 01 Ilava, Slovenská republika		
2. Pracovná plošina HX200EX			
obstarávacia cena:	43 988,00 EUR		
výrobné číslo:	33455		
dátum, resp.rok výroby:	2022		
umiestnenie predmetu:	Mierové námestie 16/31, 019 01 Ilava, Slovenská republika		
Dodávateľ:	INREKA PLOŠINY SERVIS, s.r.o., U Korečnice, 688 01 Uherský Brod 1. Česká republika, IČO: 26933195, DIČ: 26933195		
Adresa Dodávateľa pre účely uplatnenia reklamácie alebo sťažnosti:	INREKA PLOŠINY SERVIS, s.r.o., U Korečnice, 688 01 Uherský Brod 1. Česká republika, IČO: 26933195, DIČ: 26933195		
Poistenie:	Predmet lízingu poisti <input type="checkbox"/> Spoločnosť na náklady Klienta <input type="checkbox"/> Klient samostatne a na vlastné náklady <input checked="" type="checkbox"/> Klient na vlastné náklady prostredníctvom VÚB, a.s.		

	Poistenie predmetu lizingu pre prípad lomu stroja, živej udalosti, krádeže, lúpeže a vandalizmu s územnou platnosťou Slovenská republika zabezpečí počas doby lizingu nájomca poistnou zmluvou s poistným ústavom Generali Poistovnía. pobočka poistovne z iného
	Poistná suma: 93 585,60 EUR Poistná sadzba: 0,63 %
<b>Povinné zmluvné poistenie:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zahrnuté v lizingových splátkach <input type="checkbox"/> nezahrnuté v lizingových splátkach
<b>Iné produkty poistenia:</b>	<input type="checkbox"/> Poistenie finančnej straty - GAP <input type="checkbox"/> Poistenie právnej ochrany - DAS <input type="checkbox"/> Poistenie splátok

V prípade rozporu medzi identifikáciou Predmetu lizingu v tomto článku tejto Zmluvy a v Preberacom protokole (pokiaľ je súčasťou tejto Zmluvy) má prednosť identifikácia Predmetu lizingu v Preberacom protokole, pokiaľ sme s takýmto určením Predmetu lizingu vyjadrili dodatočný súhlas.

- 3.2 Ak budú splnené podmienky uvedené v článku 4.1 (alebo ak sa vzdáme splnenia týchto podmienok, tam kde je to prípustné), umožníme Vám Predmet lizingu užívať a Vy sa zaväzujete Predmet lizingu užívať podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 3.3 Predbežne stanovená výška Lizingových splátok a predbežne určený Splátkový kalendár pre celú Dobu lizingu sú uvedené v prílohe Splátkový kalendár. V prípade, ak dôjde výlučne z dôvodu matematického zaokrúhľovania k zvýšeniu Lizingovej splátky (centové zaokrúhľovanie) v Splátkovom kalendári, ktorý Vám bol doručený po prevzatí Predmetu lizingu, v porovnaní s predbežným Splátkovým kalendárom pri podpise Zmluvy, ste povinní platiť Lizingové splátky vo výške stanovenej Splátkovým kalendárom vyhotoveným pri podpise Zmluvy, pričom splatnosť týchto splátok sa ale riadi Splátkovým kalendárom, ktorý Vám bol doručený z dôvodu, že skutočný deň prevzatia Predmetu lizingu bol iný, ako bol predpokladaný deň prevzatia Predmetu lizingu.

#### 4. ČO JE PREDPOKLADOM ZAČATIA LIZINGU (ODKLADACIE PODMIENKY)

- 4.1 Začatie Lizingu podľa tejto Zmluvy je podmienené Vaším splnením každej z nižšie uvedených podmienok:
- ak to stanovujú Podmienky uvedené v článku 3.1 tejto Zmluvy, zriadili ste a poskytli nám každé Zabezpečenie, ktoré od Vás požadujeme na základe tejto Zmluvy;
  - do 10 (desiatich) dní od uzavretia tejto Zmluvy ste nám uhradili:
    - Prvú zvýšenú lizingovú splátku; a
    - zálohu na prvú riadnu Lizingovú splátku; a
    - Administratívny poplatok.
  - po splnení podmienok v predchádzajúcich bodoch bola uzatvorená Kúpna zmluva na Predmet lizingu medzi Dodávateľom a\_nami vo forme a s obsahom, ktorý je pre nás akceptovateľný (vrátane dojednaní spätnej kúpy Predmetu lizingu, pokiaľ ju požadujeme);
  - ku dňu uzavretia tejto Zmluvy ako aj ku dňu riadneho vyhotovenia a podpísania Preberacieho protokolu všetkými jeho stranami netrvá žiadna Udalosť porušenia ani sa nevyskytla Udalosť ukončenia;
  - bol nám doručený riadne vyhotovený Preberací protokol, ktorý je riadne podpísaný Dodávateľom a Vami, ako osobou nami oprávnenou na prevzatie Predmetu lizingu v našom mene a zároveň ako osobou, ktorá má Predmet lizingu užívať a mať vo svojej držbe (pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak);
  - v prípade, že ste povinnou osobou v zmysle zákona 211/2000 Z.z. o slobode informácii v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon o slobode informácii), ste nám preukázali zverejnenie tejto Zmluvy zákonným spôsobom.
- 4.2 Lizing sa nezačne skôr ako je splnená každá z podmienok uvedených vyššie alebo pokým sa nevzdáme (podľa vlastného uváženia) práva na splnenie ktorejkoľvek z týchto podmienok. Splnenia podmienky podľa odseku (c) sa však nie je možné vzdať.

- 4.3 Ak každá z odkladacích podmienok uvedených vyššie nebude splnená alebo ak sa podľa vlastného uváženia nevzdáme práva na jej splnenie najneskôr do 30 dní od uzavretia tejto Zmluvy alebo do dátumu, ktorý určíme (a to v akejkoľvek forme nevzbudzujúcej pochybnosť o našom úmysle vzdať sa práva na jej splnenie), Lizing sa nezačne a môžeme (bez toho, aby sa to dotklo našich ostatných práv, ktoré môžeme mať) ukončiť Zmluvu. O ukončení Zmluvy Vám zašleme písomné oznámenie. Ukončením Zmluvy sa Zmluva nezrušuje od počiatku. Následky ukončenia sú upravené v príslušných ustanoveniach Všeobecných zmluvných podmienok

## 5. VAŠE PLATBY SÚVISIACE S LÍZINGOM

- 5.1 Ako odplatu v súvislosti s Lizingom ste nám povinný(i) zaplatiť:
- (a) Administratívny poplatok;
  - (b) Prvú zvýšenú lizingovú splátku a ostatné Lizingové splátky;
  - (c) Odkupnú cenu, v prípade, že sa rozhodnete Predmet lizingu odkúpiť;
  - (d) Náklady predfinancovania (pokiaľ bolo Predfinancovanie pred začatím Lizingu poskytnuté);
  - (e) úhradu nákladov na poistenie (vrátane platieb poistného), pokiaľ Dokumenty lizingu určujú, že Predmet lizingu poistíme My;
  - (f) ostatné odplaty a poplatky stanovené v Cenniku.
- 5.2 Okrem toho v súvislosti so Zmluvou môžete byť povinný(i) uhradiť prípadné notárske poplatky vo výškach uvedených v článku 3.1 tejto Zmluvy určených podľa príslušného sadzovníka v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č.31/1993 Z.z. o odmenách a náhradách notárov, v znení neskorších predpisov alebo iným predpisom tento nahrádzajúci.
- 5.3 Splatnosť Lizingových splátok, Administratívneho poplatku, Prvej zvýšenej lizingovej splátky a zálohy na prvú riadnu Lizingovú splátku určuje Splátkový kalendár, ktorý je prílohou Zmluvy. V prípade zmien vo výške a/alebo splatnosti Lizingových splátok a/alebo iných platieb v ňom uvedených Vám vystavíme a doručíme upravený Splátkový kalendár za podmienok stanovených vo Všeobecných zmluvných podmienkach lizingu.
- 5.4 Okrem platieb uvedených vyššie, ste povinný(i) uhradiť nám akékoľvek zmluvné pokuty, úroky z omeškania, iné sankcie ako aj náhradu nákladov v súlade so Zmluvou a, v prípade mimoriadneho ukončenia Lizingu, tiež sumu Finančného vyrovnania. Máme právo, nie však povinnosť, požadovať od Vás úhradu uvedených čiastok.

## 6. PREDFINANCOVANIE

- 6.1 Ak sú splnené odkladacie podmienky podľa bodov 4.1(a) až 4.1(d) tejto Zmluvy (alebo sa splnenia týchto podmienok vzdáme podľa článku 4.2 tejto Zmluvy) môžeme poskytnúť Dodávateľovi Predfinancovanie na účely zaplata Obstarávacej ceny Predmetu lizingu ešte pred začatím Lizingu. Ak takéto Predfinancovanie poskytneme, spôsob určenia Nákladov predfinancovania je uvedený v článku 3.1 tejto Zmluvy.
- 6.2 Ak poskytneme Predfinancovanie, budete nám uhrádzať Náklady predfinancovania mesačne na základe faktúry, ktorú Vám vystavíme. Čiastku zodpovedajúcu poskytnutému Predfinancovaniu nám nahradíte vo forme Lizingových splátok. V prípade nezačatia Lizingu do predpokladaného dátumu začatia Lizingu uvedeného v článku 3.1 tejto Zmluvy ste povinný(i) nahradíť nám čiastku zodpovedajúcu poskytnutému Predfinancovaniu a akékoľvek Náklady predfinancovania na naše požiadanie v súlade s ustanoveniami článku 10 Všeobecných zmluvných podmienok lizingu.

## 7. POISTENIE

Predmet lizingu musí byť poistený počas celej Doby lizingu. Poistenie Predmetu lizingu zabezpečíte Vy na vlastné náklady, alebo poistenie zabezpečíme na Vaše náklady My, podľa toho ako je uvedené v článku 3.1 tejto Zmluvy. Pokiaľ nezabezpečujete poistenie samostatne a na vlastné náklady Vy, rozsah a ďalšie podmienky poistenia Predmetu lizingu za akých poistenie Predmetu lizingu zabezpečíme My, sú uvedené v Podmienkach poistenia.

## 8. ZABEZPEČENIE

Ak je to stanovené v podmienkach uvedených v článku 3.1 tejto Zmluvy, na zabezpečenie Vašich povinností z tejto Zmluvy a pre uľahčenie prípadného vymáhania našich nárokov z tejto Zmluvy ste povinný(i) nám poskytnúť Zabezpečenie tam uvedené.

## 9. PLNOMOCENSTVO

- 9.1 Môžeme Vám udeliť plnomocnenstvo (vo forme samostatnej plnej moci vyhotovenej v písomnej podobe), aby ste v našom mene konali vo veciach súvisiacich s plnením tejto Zmluvy a určených vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu s výnimkou takých právnych úkonov, pri ktorých existuje alebo môže existovať konflikt záujmov medzi nami ako zastúpeným a Vami ako zástupcom. Ak takéto plnomocnenstvo odmietnete prijať, nie sme povinní samostatne vykonať úkony, na ktoré sme Vás splnomocnili a Vy ste zodpovední za akékoľvek následky nevykonania takých úkonov.
- 9.2 V prípade ak konáte za nás na základe plnomocnenstva, ste povinný(i): (i) dodržiavať rozsah Vášho oprávnenia podľa plnomocnenstva; (ii) vykonávať právne úkony vždy s náležitou starostlivosťou a v súlade s našimi záujmami; a (iii) bez zbytočného odkladu nás informovať o výsledku Vášho konania na základe plnomocnenstva.
- 9.3 V súlade s článkom 9.1 vyššie Zmluvy Vám môžeme udeliť plnomocnenstvo konať za Nás v týchto veciach (alebo v súvislosti s nimi):
- (i) prevzatie Predmetu lízingu podľa tejto Zmluvy od Dodávateľa, vrátane podpísania Preberacieho protokolu;
  - (ii) uplatnenie nárokov voči Dodávateľovi, ak sa Dodávateľ omešká s odovzdaním Predmetu lízingu a nárokov z väd Predmetu lízingu, vrátane zastupovania pred súdnymi a rozhodcovskými orgánmi alebo orgánmi verejnej správy s výnimkou práva na odstúpenie od Kúpnej zmluvy a uplatnenia nároku na zľavu z kúpnej ceny dojednanej v Kúpnej zmluve;
  - (iii) vykonanie Registrácie Predmetu lízingu s uvedením Spoločnosti ako vlastníka Predmetu lízingu;
  - (iv) zabezpečenie prevádzky, údržby, opráv a servisu Predmetu lízingu;
  - (v) vybavovanie prípadných poistných a škodových udalostí, t.j. vykonanie všetkých právnych úkonov súvisiacich s poistnou udalosťou týkajúcou sa Predmetu lízingu alebo s poistnou udalosťou spôsobenou užívaním alebo prevádzkou Predmetu lízingu, najmä rokovanie s poisťiteľom, dotknutými tretími osobami, zastupovanie Nás ako lízingového prenajímateľa pred súdnymi alebo rozhodcovskými orgánmi, a pred orgánmi verejnej správy;
  - (vi) vykonávanie úkonov a zastupovanie v konaniach súvisiacich so správnymi poplatkami, daňami a nárokmi tretích strán súvisiacich s vlastníctvom alebo prevádzkou Predmetu lízingu.
- 9.4 Vami vykonaný úkon vo veciach uvedených v predchádzajúcom článku sa považuje za úkon vykonaný v Našom mene a na Náš účet aj vtedy, ak sme s ním dodatočne vyslovili Náš súhlas.

## 10. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Podpisom tejto Zmluvy Klient vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke podľa § 35 ods. 4 Zákona o bankách. V prípade zistenia nepravdivosti tohto vyhlásenia si je Klient vedomý toho, že Úver sa stáva okamžite splatným vrátane prísľušenstva, a to dňom, kedy sa Banka dozvedela o nepravdivosti tohto údaju v súlade s § 35 ods. 1 Zákona o bankách.
- 10.2 Klient v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára túto Zmluvu a vykonáva obchod v nej dohodnutý vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe Zmluvy použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.
- 10.3 Zmluvné Strany sa dohodli, že Zmluvu vrátane súvisiacich dokumentov je možné uzatvoriť písomnou formou v listinnej podobe, ako aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila v súlade s § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka.
- 10.4 Ak sa rozhodnete pre uzatvorenie Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila, Zmluvu uzatvárate elektronicky zaznamenaným podpisom a/alebo kvalifikovaným (zaručeným) elektronickým podpisom. V prípade uzatvorenia Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom doručenia Zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami Spoločnosti.
- 10.5 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma stranami ak nie je ďalej uvedené inak. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy trvá, pokiaľ z nej existujú akékoľvek peňažné záväzky ktorejkoľvek strany alebo prípadne Váš záväzok vrátiť nám Predmet lízingu. Ak ste povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o slobode informácií.

- 10.6 V prípade, že ste povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií, ste povinný zverejniť zákonným spôsobom túto Zmluvu, ako aj jej neskoršie uzavreté dodatky, a udržiavať Zmluvu a jej prípadné dodatky takto zverejnené minimálne po dobu do úplného zániku všetkých záväzkov zo Zmluvy. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety máte tiež pri každej zo súvisiacich zmlúv a dohôd, v ktorých sa táto Zmluva uvádza ako zabezpečená pohľadávka.
- 10.7 Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť vyhotovené písomnou formou v listinnej podobe, resp. prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami. V prípade zmien právnych predpisov, organizačných a technických zmien na našej strane, zmien trhových podmienok majúcich vplyv na naše náklady súvisiace s plnením Zmluvy a v ďalších prípadoch uvedených vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu, sme oprávnení jednostranne meniť Všeobecné zmluvné podmienky lízingu, Cenník a výšku Lízingových splátok, avšak sme povinní Vás o tom informovať spôsobom uvedeným vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu. Podpisom Zmluvy nám udeľujete svoj bezpodmienečný súhlas s takýmto spôsobom vykonávania zmien Všeobecných zmluvných podmienok lízingu, Cenníka a výšky Lízingových splátok.
- 10.8 Vyhlasujete, v súlade s §401 Obchodného zákonníka, že premlčacia doba týkajúca každého Vášho peňažného záväzku a každého nášho peňažného záväzku vznikajúceho z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou je desať rokov od doby, keď začala po prvý raz plynúť.
- 10.9 Táto Zmluva je podpísaná v najmenej dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, každý s platnosťou originálu, z ktorých každý účastník obdrží jedno vyhotovenie v listinnej podobe, resp. na Trvanlivom médiu, ktoré je dostupné Klientovi. My si ponecháme jedno vyhotovenie a Vám odovzdáme jedno alebo viac vyhotovení podľa Vašej požiadavky. Potvrdzujete, že pri podpise tejto Zmluvy ste prevzali Splátkový kalendár a ostatné prílohy Zmluvy. Potvrdzujete tiež, že ste sa zoznámili s obsahom uvedených dokumentov, porozumeli ste im a súhlasíte s nimi.
- 10.10 Zmluva ako aj všetky mimozmluvné vzťahy medzi Vami a nami v súvislosti s ňou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. S ohľadom na osobitnú povahu Lízingu a úpravu právnych vzťahov predchádzajúcich vzniku Lízingu a právnych vzťahov po ukončení Lízingu ide o nepomenovanú zmluvu podľa § 269 odsek 2 Obchodného zákonníka. Použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je takej povahy, že Strany jeho aplikáciu na vzťahy medzi Stranami vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou nemôžu dohodou vylúčiť ani sa od neho odchýliť, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (čiastočne alebo úplne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy alebo nad rámec výslovne uvedený v Zmluve zvyšovať zodpovednosť ktorejkoľvek zo Strán alebo určovať ktorejkoľvek zo Strán povinnosti, ktoré na seba v tejto Zmluve neprevzala.

Prílohy :

Predbežný Splátkový kalendár

Vzor Preberacieho protokolu

Splnomocnenie

#### PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Spoločnosť:

VÚB, a.s.

Dňa: 28. APR. 2023.

Konajúci:

Ing. Martin Koporec  
manažér klientskych vzťahov

Klient:

Mesto Ilava

Dňa: 28. APR. 2023

Ing. Viktor Wiedermann  
Prímátor





**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR**  
k zmluve č. LZC/23/10276

(neslúži ako daňový doklad)

**Spoločnosť:**

VÚB, a.s.

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava Slovenska republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I oddiel Sa vložka č. 341/B

IBAN: : 5, SWIFT/BIC: SUBASKBX

**Klient:**

Mesto Ilava

so sídlom: Mierové námestie 16/31, 019 01 Ilava. Slovenská republika

IČO: 00317331, DIČ: 2020610911,

Registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky- Krajská správa v Trenčíne

IBAN: SWIFT/BIC: SUBASKBX

**Predmet lízingu:** Pracovná plošina HX200EX na podvozku + Iveco Daily 35S14 - Multitel: Iveco Daily, Pracovná plošina HX200EX

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1012310276

Obstarávacia cena (bez DPH)	77 988,00 EUR	Poistné za KASKO (bez DPH)	2 358,36 EUR
Dátum prevzatia predmetu	28.4.2023	Poistné za PZP (bez DPH)	720,00 EUR
Dátum vyhotovenia	26.4.2023	Poistné za poistenie právnej ochrany (bez DPH)	0,00 EUR
Lizingová cena (bez DPH, bez poistného)	86 661,60 EUR	Poistné za poistenie splátok (bez DPH)	0,00 EUR
Odkupná cena (bez DPH)	100,00 EUR	Poistné za poistenie finančnej straty (bez DPH)	0,00 EUR
Zostatková hodnota (bez DPH)	0,00 EUR	Doba užívania predmetu lízingu v mesiacoch	48
		Dátum predpokladaného ukončenia prenájmu	28.4.2027

Prvá platba	Základ dane	Sadzba DPH	DPH	Suma s DPH
Administratívny poplatok:	0,00	20%	0,00	0,00 EUR
1. zvýšená splátka istiny:	0,00	20%	0,00	0,00 EUR
1. riadna splátka: - z toho istina:	1 456,28	20%	291,26	1 747,54 EUR
- z toho finančná činnosť:	349,17	20%	69,83	419,00 EUR
- z toho poistné:	49,13	0%	0,00	49,13 EUR
- z toho PZP:	15,00	0%	0,00	15,00 EUR
- z toho CPI:	0,00	0%	0,00	0,00 EUR
- z toho GAP:	0,00	0%	0,00	0,00 EUR
<b>Spolu:</b>	<b>1 869,58 EUR</b>		<b>361,09</b>	<b>2 230,67 EUR</b>
<b>Suma k úhrade :</b>				<b>2 230,67 EUR</b>

Poradové číslo	Dátum splatnosti	Nesplatená istina	Základ DPH				Sadzba DPH	DPH	Inkasované poistné	Celkom k úhrade
			Istina	Úrok	Poistné	Spolu				
			Inkasované poistné							
KASKO	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty						
2	28.05.2023	75 068,76	1 462,96	342,49	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
3	28.06.2023	73 599,10	1 469,66	335,79	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
4	28.07.2023	72 122,70	1 476,40	329,05	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
5	28.08.2023	70 639,54	1 483,16	322,29	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
6	28.09.2023	69 149,58	1 489,96	315,49	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
7	28.10.2023	67 652,79	1 496,79	308,66	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
8	28.11.2023	66 149,14	1 503,65	301,80	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
9	28.12.2023	64 638,60	1 510,54	294,91	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
10	28.01.2024	63 121,13	1 517,47	287,98	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
11	28.02.2024	61 596,71	1 524,42	281,03	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
12	28.03.2024	60 065,30	1 531,41	274,04	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
13	28.04.2024	58 526,87	1 538,43	267,02	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
14	28.05.2024	56 981,39	1 545,48	259,97	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
15	28.06.2024	55 428,83	1 552,56	252,89	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
16	28.07.2024	53 869,15	1 559,68	245,77	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
17	28.08.2024	52 302,32	1 566,83	238,62	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
18	28.09.2024	50 728,31	1 574,01	231,44	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
19	28.10.2024	49 147,09	1 581,22	224,23	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
20	28.11.2024	47 558,62	1 588,47	216,98	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
21	28.12.2024	45 962,87	1 595,75	209,70	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
22	28.01.2025	44 359,81	1 603,06	202,39	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
23	28.02.2025	42 749,40	1 610,41	195,04	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
24	28.03.2025	41 131,61	1 617,79	187,66	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
25	28.04.2025	39 506,40	1 625,21	180,24	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
26	28.05.2025	37 873,75	1 632,65	172,80	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
27	28.06.2025	36 233,61	1 640,14	165,31	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
28	28.07.2025	34 585,96	1 647,65	157,80	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			



29	28.08.2025	32 930,75	1 655,21	150,24	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
30	28.09.2025	31 267,96	1 662,79	142,66	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
31	28.10.2025	29 597,55	1 670,41	135,04	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
32	28.11.2025	27 919,48	1 678,07	127,38	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
33	28.12.2025	26 233,72	1 685,76	119,69	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
34	28.01.2026	24 540,23	1 693,49	111,96	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
35	28.02.2026	22 838,98	1 701,25	104,20	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
36	28.03.2026	21 129,93	1 709,05	96,40	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
37	28.04.2026	19 413,05	1 716,88	88,57	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
38	28.05.2026	17 688,30	1 724,75	80,70	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
39	28.06.2026	15 955,65	1 732,65	72,80	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
40	28.07.2026	14 215,05	1 740,60	64,85	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
41	28.08.2026	12 466,48	1 748,57	56,88	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
42	28.09.2026	10 709,89	1 756,59	48,86	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
43	28.10.2026	8 945,25	1 764,64	40,81	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
44	28.11.2026	7 172,52	1 772,73	32,72	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
45	28.12.2026	5 391,67	1 780,85	24,60	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
46	28.01.2027	3 602,66	1 789,01	16,44	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
47	28.02.2027	1 805,45	1 797,21	8,24	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			
48	28.03.2027	0,00	1 805,45	0,00	0,00	1 805,45	20 %	361,09	64,13	2 230,67
			49,13	15,00	0,00	0,00	0,00			

### PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Spoločnosť:

VÚB, a.s.

Dňa: 28. APR. 2023


Konajúci:

  
Ing. Martin Koporec  
manažér klientskych vzťahov

Klient:

Mesto Ilava

Dňa: 28. APR. 2023

  
Ing. Viktor Wiedermann  
Primátor



## VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY LÍZINGU (Obchodné podmienky) pre podnikateľov

### 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

#### 1.1 Definície

**Administratívny poplatok** znamená jednorazový poplatok za Naše náklady spojené s prípravou a administráciou Lizingu vo výške určenej v Zmluve.

**Cenník** znamená aktuálne platný Cenník poplatkov za poskytované služby Všeobecnej úverovej banky, a. s..

**Doba lizingu** znamená dobu trvania Lizingu uvedenú v Zmluve, ktorá začína prevzatím Predmetu lizingu podľa článku 2.3 avšak nie skôr ako sú splnené alebo sme sa vzdali splnenia odkladacích podmienok uvedených v článku 4.1 Zmluvy. Doba lizingu je vyjadrená vždy v celých mesiacoch, pričom obdobie medzi jej prvým dňom a posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom začala plynúť, sa považuje za prvý mesiac Doby lizingu.

**Dodávateľ** znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu uvedenú v Zmluve, od ktorej nadobúdame vlastnícke právo k Predmetu lizingu. V prípade, že Lizing je podľa Zmluvy dohodnutý ako spálny leasing, Dodávateľom ste Vy.

**Dokumenty lizingu** znamenajú (1) Zmluvu vrátane všetkých jej príloh (vrátane týchto Obchodných podmienok a Cenníka), (2) akékoľvek dokumenty podpísané Stranami alebo jednou zo Strán v súvislosti so Zmluvou týkajúce sa Zabezpečenia, (3) akékoľvek zmluvy, ktorých predmetom je poistenie Predmetu lizingu, (4) Splátkový kalendár a každá faktúra, a (5) akékoľvek iné písomnosti, protokoly, zmluvy, dohody, dojednania alebo ine dokumenty vyhotovené alebo uzatvorené v súvislosti s inými Dokumentmi lizingu.

**DPH** znamená daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH.

**EURIBOR** znamená

(a) pre prvé Obdobie fixácie úrokovej sadzby sadzbu určenú nami ako sadzba platná k 1. dňu v kalendárnom mesiaci, štvrtroku, resp. polroku (v závislosti od dĺžky Obdobia fixácie úrokovej sadzby), v ktorom bola podpísaná Zmluva, a

(b) pre každé ďalšie Obdobie fixácie úrokovej sadzby sadzbu určenú nami ako sadzba platná ku dňu, ktorý nasleduje v mesačnom, štvrtročnom resp. polročnom intervale (v závislosti od dĺžky Obdobia fixácie úrokovej sadzby) po dni určenia tejto sadzby podľa odseku (a) vyššie, pričom

(a) táto sadzba je vychádzajúca pre určenie výšky splátok v Splátkovom kalendári; a

(b) pre určenie výšky sadzby EURIBOR su rozhodujúce údaje na stránke [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) (alebo, ak dôjde k zmene v označení stránky alebo k zániku služby na takej stránke takej služby, ako zodpovedne určíme ako stránku alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej stránke a službe) pre obdobie zhodné s príslušným Obdobím fixácie úrokovej sadzby, pričom v prípade, že takto určená sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (nula).

**Finančné vyrovnanie** má význam uvedený v článku 11.1 nižšie.

**Internetová stránka** znamená [www.vubleasing.sk](http://www.vubleasing.sk) alebo akúkoľvek inú webovú stránku, ktorú Spoločnosť oznámí Klientovi.

**Kúpna zmluva** znamená kúpnu alebo inú zmluvu, na základe ktorej Dodávateľ prevádza vlastnícke právo k Predmetu lizingu na nás.

**Lizing** znamená finančný prenájom Predmetu lizingu podľa Zmluvy v súlade s jeho účelom uvedeným v článku 2 Zmluvy.

**Lizingová splátka** znamená pravidelnú platbu za Lizing (inu než Prvá zvýšená lizingová splátka), ktorá zahŕňa splátku Obstarávacej ceny (obsahujúcej sumu Predfinancovania ak bolo poskytnuté), úrok a poistné (v prípade ak poistenie Predmetu lizingu zabezpečujeme My na Vaše náklady alebo ak je poistné platené prostredníctvom nás) a DPH, ktorej výška a dátum splatnosti stanovuje Zmluva a Splátkový kalendár.

**Náklady predfinancovania** znamenajú naše náklady spojené s poskytnutím Predfinancovania.

**Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

**Obdobie fixácie úrokovej sadzby** znamená obdobie určené pre účely stanovenia úrokovej sadzby pre výpočet výšky Lizingových splátok, ktorého dĺžka je stanovená v Zmluve. Obdobie fixácie úrokovej sadzby je vyjadrené vždy v celých mesiacoch, pričom obdobie medzi jeho prvým dňom a posledným dňom kalendárneho mesiaca (resp. kalendárneho štvrtroka alebo kalendárneho polroka), v ktorom začalo plynúť sa považuje za prvé Obdobie fixácie úrokovej sadzby. Prvé obdobie fixácie úrokovej sadzby začína plynúť od prvého dňa Doby lizingu.

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

**Ovládajúca osoba** znamená osobu označenú ako ovládajúca osoba v § 66a Obchodného zákonníka

**Ovládaná osoba** znamená osobu označenú ako ovládaná osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

**Obstarávacia cena** (Predmetu lizingu) znamená cenu, za ktorú nadobúdame Predmet lizingu do vlastníctva od Dodávateľa podľa Kúpnej zmluvy.

**Odkupná cena** znamená cenu, za ktorú môžete od nás odkúpiť Predmet lizingu do svojho vlastníctva po nadnom uplynutí Doby lizingu za podmienok stanovených Zmluvou, prípadne upravenú v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Odkupná cena je splatná k dátumu ukončenia Lizingu resp. poslednému dňu Doby lizingu.

**Oznámenie o finančnom vyrovnaní** znamená naše písomné oznámenie Vám o výške Finančného vyrovnania, ktoré zároveň obsahuje predbežný výpočet Finančného vyrovnania v súlade s článkom 11.2 nižšie. Oznámenie o finančnom vyrovnaní nie je daňovým ani účtovným dokladom.

**Oznámenie o odkúpení** znamená Vaše písomné alebo telefonické oznámenie nám o uplatnení práva na odkúpenie Predmetu lizingu.

**Oznámenie o ukončení** znamená naše písomné oznámenie Vám o mimoriadnom ukončení Lizingu pred uplynutím Doby lizingu s uvedením dôvodov mimoriadneho ukončenia Lizingu.

**Podmienky poistenia** znamenajú prílohu Zmluvy určujúcu rozsah a podmienky poistenia Predmetu lizingu a postup pri vybavovaní poisťnej udalosti.

**Poskytovateľ zabezpečenia** znamená každú osobu poskytujúcu Zabezpečenie splnenia Vašich záväzkov voči Spoločnosť podľa Zmluvy, vrátane Vás.

**Pracovný deň** znamená deň iný než sobota, nedeľa alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike.

**Preberací protokol** znamená dokument podpísaný (i) Dodávateľom alebo za a v mene Dodávateľa, a (ii) Vami alebo za Vás a, pokiaľ na tom budeme trvať, aj nami alebo v našom mene potvrdzujúci (A) Vaše prevzatie Predmetu lizingu od Dodávateľa (B) nadobudnutie Predmetu lizingu do vlastníctva nami, (C) naše poskytnutie Predmetu lizingu Vám do užívania.

**Predfinancovanie** znamená sumy nami vopred poskytnutých záloh, ktoré sme zaplatili Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy alebo akákoľvek iná platba poskytnutá Dodávateľovi v súvislosti s obstaraním Predmetu lizingu pred začatím Doby lizingu.

**Predmet lizingu** znamená huteľnú vec uvedenú v Zmluve a v Preberacom protokole, ktorá má byť predmetom Lizingu, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, spolu s akoukoľvek dokumentáciou vzťahujúcou sa na túto huteľnú vec, najmä osvedčenia o evidencii, osvedčenia o technickom stave, návody na použitie, záručné listy a iné súvisiace dokumenty.

**Prvá zvýšená lizingová splátka** znamená prvú splátku za Lizing, ktorej výška a dátum splatnosti su uvedené v Zmluve a nami vystavenej fakture (pričom splatnosť stanovená vo fakture má prednosť pred splatnosťou stanovenou v Zmluve).

**Spoločnosť** alebo **My** znamená Všeobecnú úverovú banku, a. s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO 31 320 155, IČ pre DPH SK7020000207, zapísaná v Obchodnom registri Okresného sudu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (alebo náš právny nástupca).

**Registrácia** znamená akúkoľvek registráciu, záznam alebo zápis Predmetu lizingu v registri alebo evidencii, ktorá sa vyžaduje podľa príslušných právnych predpisov alebo je obvyklá v súvislosti s vlastníctvom alebo prevádzkou Predmetu lizingu.

**Sankcie** znamenajú akekoľvek obchodne, územne, ekonomické, komoditné alebo finančné sankcie, embarga alebo iné podobne restriktívne opatrenia vyplývajúce z akéhokoľvek predpisu alebo iného rozhodnutia akéhokoľvek Sankčnej autority.

**Sankcionovaná osoba** znamená osobu alebo inštitúciu, ktorá

- je uvedená v Sankčnom zozname je priamo alebo nepriamo vlastnená takou osobou, priamo alebo nepriamo vlastní takú osobu alebo je osobou konajúcou v mene takej osoby
- má sídlo alebo miesto činnosti v štáte alebo na území, ktoré je postihnuté Sankciami, je zriadená podľa právneho poriadku takeho štátu alebo územia, je priamo alebo nepriamo vlastnená takým štátom alebo územím alebo je osobou konajúcou v mene takeho štátu alebo územia, alebo
- je inak dotknutá akýmikoľvek Sankciami

**Sankčná autorita** znamená



- (a) Organizáciu spojených narodov;
- (b) Spojené štáty americké;
- (c) Európsku úniu alebo ktorúkoľvek z jej členských štátov; alebo
- (d) akýkoľvek orgán alebo agentúru ktoréhokoľvek štátu alebo inštitúcie uvedenej v odsekoch (a) až (c) vyššie, vrátane Ministerstva zahraničných vecí (DOS) Spojených štátov amerických, Úradu pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Spojených štátov amerických alebo Pokladnice jej Veličenstva (HM Treasury) Spojeného kráľovstva.

**Sankčný zoznam** znamená ktorúkoľvek z nasledovných dokumentov (v každom prípade v znení akýchkoľvek jeho zmien a doplnení):

- (a) "Specially Designated Nationals and Blocked Persons List" vedený Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Spojených štátov amerických;
- (b) "Consolidated List of Financial Sanctions Targets" a "Investment Ban List" vedený Pokladnicou jej Veličenstva (HM Treasury) Spojeného kráľovstva;
- (c) "United Nations Security Council Consolidated List" vedený Organizáciou spojených národov;
- (d) "Consolidated List of persons, groups and entities subject to EU Financial Sanctions" vedený Európskou komisiou; alebo
- (e) akýkoľvek podobný zoznam vedený alebo verejne vyhlásený Sankčnou autoritou, ktorý obsahuje identifikačné údaje osôb alebo inštitúcií dotknutých akýmkoľvek Sankciami.

**Skupina Intesa Sanpaolo** znamená spoločnosť Intesa Sanpaolo SpA, Taliansko a každú osobu, nad ktorou uvedená spoločnosť (v danom čase) vykonáva kontrolu podľa §7 ods. 19 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Skupina VUB** znamená Všeobecnú úverovú banku, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155 a každú osobu, nad ktorou uvedená spoločnosť (v danom čase) vykonáva kontrolu podľa §7 ods. 19 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Skupina** znamená skupinu osôb tvorenú Klientom, každou Klientom Ovládanou osobou, každou Ovládajúcou osobou Klienta a každým Poskytovateľom zabezpečenia.

**Spätkový kalendár** znamená nami vystavený spätkový kalendár, ktorý určuje dátumy splatnosti jednotlivých Lizingových splátok.

**Udalosť porušenia** znamená ktorúkoľvek z udalostí uvedených v článku 14 nižšie.

**Udalosť ukončenia** znamená ktorúkoľvek z udalostí uvedených v článku 8.1 nižšie.

**Účtovná závierka** znamená ročné účtovné výkazy zostavené na základe príslušných národných účtovných štandardov (napr. slovenský zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) alebo medzinárodných účtovných štandardov (IFRS) a, pokiaľ ste ju povinný(i) si nechať zostaviť alebo ste si nechať zostaviť, bez úplnú správu audítora vrátane poznámok k účtovným výkazom a výročnú správu.

**Zákon o DPH** znamená zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

**Zákon o bankách** znamená zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov.

**Zabezpečenie** znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zadržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu, právny úkon alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účink, a pokiaľ sú poskytované v prospech nás tak aj notárska zápisnica, v ktorej súhlasíte s jej vykonateľnosťou a Vami vystavená zabezpečovacia zmenka.

**Zmluva** znamená písomnú zmluvu uzatvorenú medzi Vami a nami, predmetom ktorej je finančný prenájom Predmetu lizingu za podmienok dojednaných v Zmluve.

**Zmluva o odkúpení** má význam uvedený v článku 13.2 nižšie.

## 1.2 Interpretácia

- (a) Pokiaľ nie je uvedené inak, v týchto Obchodných podmienkach akýkoľvek odkaz na článok, odsek alebo bod znamená odkaz na článok, odsek alebo bod týchto Obchodných podmienok.

- (b) Názvy článkov a odsekov v týchto Obchodných podmienkach sú uvedené len pre orientáciu v texte a nemajú vplyv na ich výklad.
- (c) Má sa za to, že Udalosť porušenia **trvá** alebo **pretrváva**, ak ste tento stav neodstranili alebo ak sme sa My práv vyplývajúcich z tohto stavu nevzdali.

## 2. PREDMET LÍZINGU

### 2.1 Vlastníctvo Predmetu lizingu

- (a) Vlastníkom Predmetu lizingu sme počas celej Doby lizingu My. V žiadnom prípade nie ste oprávnený(i) Predmet lizingu: (i) scudzif; (ii) prenajať alebo (iii) inak bez nášho predchádzajúceho súhlasu poskytnúť do užívania tretej osobe; (iv) akokoľvek inak s ním disponovať v rozpore s Dokumentmi lizingu; alebo (v) zriadit' či umožnit' znadenie akéhokoľvek Zabezpečenia alebo iného práva tretej osoby k Predmetu lizingu. V prípade uplatnenia práv tretích osôb týmito osobami ste povinný(i) okamžite nás o tom písomne informovať a na svoje náklady chrániť naše práva a záujmy vo vzťahu k Predmetu lizingu.

- (b) V súvislosti so zabezpečením našich záväzkov (aj iných než na základe tejto Zmluvy) sme oprávnení zriadit' akékoľvek Zabezpečenie na Predmet lizingu (najmä ho poskytnúť ako záloh), pokiaľ tým neobmedzíme Vaše právo na nerušené užívanie Predmetu lizingu.

### 2.2 Riziká spojené s Predmetom lizingu

- (a) Znášate všetky riziká spojené s Predmetom lizingu, jeho spôsobilosťou na riadne užívanie, výberom, jeho cenou a kvalitou a to odo dňa odovzdania Vám Predmetu lizingu Dodávateľom až do dňa prechodu týchto rizík na tretiu osobu odlišnú od nás (či už na základe predaja, opätovného prenajatia Predmetu lizingu alebo inak). Vzhľadom na to, že Vy robíte prvotné rozhodnutie aká hnuiteľná vec bude Predmetom lizingu a kto je jej Dodávateľom, nie sme zodpovední za Váš nevhodný alebo nesprávny výber Predmetu lizingu, jeho stav, akokoľvek vady Predmetu lizingu (technické alebo právne) ani za akékoľvek porušenie povinností Dodávateľa.
- (b) Od okamihu kedy sa Dodávateľ zbavi nebezpečenstva škody na Predmete lizingu, toto nebezpečenstvo škody prechádza na Vás a Vy znášate všetko nebezpečenstvo vzniku škody na Predmete lizingu a riziko straty, odcudzenia alebo zničenia Predmetu lizingu.

### 2.3 Prevzatie Predmetu lizingu

- (a) Pokiaľ sa písomne nedohodneme inak, preberiete Predmet lizingu od Dodávateľa na základe plnomocenstva, ktoré Vám udelíme.
- (b) Pri prevzatí Predmetu lizingu ste povinný(i) postupovať s náležitou starostlivosťou, najmä ste povinný(i) overit' presnú identifikáciu Predmetu lizingu, zabezpečiť kompletnosť a plnú funkčnosť Predmetu lizingu a zistiť, či je Predmet lizingu vhodný na predpokladaný spôsob využívania. Ak pri prevzatí zistíte, že Predmet lizingu má akokoľvek vadu (technickú, právnu alebo inú):
  - (i) ak ide o neodstrániteľnú vadu, nie ste oprávnený(i) Predmet lizingu prevziať a ste povinný(i) nás o tejto skutočnosti informovať; alebo
  - (ii) ak ide o odstrániteľnú vadu, ste povinný(i) požadovať bezodkladné odstránenie takej vady a po jej odstránení Predmet lizingu prevziať.
- (c) Všetky náklady spojené s odovzdaním a prevzatím Predmetu lizingu od Dodávateľa znášate Vy (s výnimkou tých, ktoré podľa dohody znáša Dodávateľ).
- (d) O prevzatí Predmetu lizingu ste povinný(i) vyhotovit' Preberací protokol a bezodkladne nám ho doručiť. Preberací protokol musí obsahovať (i) určenie Predmetu lizingu totožné s určením Predmetu lizingu v Zmluve, (ii) dátum prevzatia Predmetu lizingu a (iii) podpis Dodávateľa a Váš podpis konajúc v našom mene na základe plnomocenstva (pokiaľ Vám bolo udelené), a/alebo náš podpis alebo podpis v našom mene, pokiaľ budeme trvať na tom, že Preberací protokol musí byť podpísaný nami alebo v našom mene a (iv) ako prílohu fakturu na zaplatenie Obstarávacej ceny vystavenú Dodávateľom v súlade s Kúpnu zmluvou, pokiaľ už bola Dodávateľom vystavená. Ste povinný(i) do 7 dní od prevzatia Predmetu lizingu odovzdať nám riadne doklady o namontovaní zabezpečovacích zariadení určených podľa Podmienok poistenia Predmetu lizingu, priložených ku Zmluve alebo podľa uzavretej poisťnej zmluvy, alebo jej návrhu.
- (e) Prevzatím Predmetu lizingu od Dodávateľa a podpísaním Preberacieho protokolu sa (i) my stavame vlastníkom Predmetu lizingu; a (ii) Vy sa stávate faktickým držiteľom Predmetu lizingu a jeho užívateľom (v súlade a za podmienok uvedených v Zmluve) tak, ako keby Vám bol Predmet lizingu odovzdaný nami.
- (f) Bez ohľadu na to, či ste nám doručili riadne vystavený a podpísaný Preberací protokol v súlade s odsekom (d) vyššie a bez toho, aby bolo dotknuté naše právo na ukončenie Zmluvy podľa jej článku 4, pokiaľ nám bolo inak preukázané, že došlo k skutočnému prevzatí Predmetu lizingu a bola nám doručená Dodávateľom faktúra na zaplatenie Obstarávacej ceny, Predmet lizingu sa považuje za prevzatý v deň skôrši z nasledovných:
  - (i) deň Vášho skutočného prevzatia Predmetu lizingu; alebo
  - (ii) pokiaľ deň podľa bodu (i) vyššie nie je možné určiť, deň, ktorý je uvedený ako deň dodania tovaru na faktúre na zaplatenie Kupnej ceny, ktorú nám doručil Dodávateľ.

## 2.4 Registrácia Predmetu lizingu

- (a) Po odovzdaní Predmetu lizingu ste povinný(i) bez zbytočného odkladu zabezpečiť na vlastné náklady splnenie všetkých technických a právnych podmienok pre prevádzku Predmetu lizingu, najmä akúkoľvek Registráciu Predmetu lizingu (pokiaľ sa vyžaduje).
- (b) Bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 (pätnástich) Pracovných dní po odovzdaní Predmetu lizingu ste povinný(i) doručiť nám listiny osvedčujúce vykonanie Registrácie a to (i) ako originál osvedčenia o evidencii časť II. alebo (ii) ak k vozidlu nie je vydané osvedčenie o evidencii časť II tak uradne overené kópie alebo kópie spolu s originálmi týchto listín k nahliadnutiu.
- (c) Pre odstránenie pochybnosti, vykonanie Registrácie v prípade motorových vozidiel znamená zaevidovanie Predmetu lizingu v príslušnej evidencii motorových vozidiel a doručenie nám buď
- notárom overenej fotokopie osvedčenia o evidencii vozidla so zápisom Spoločnosti ako vlastníka vozidla (ak k vozidlu nie je vydané osvedčenie o evidencii časť II.). Ak sa vykoná počas Lizingu akákoľvek zmena údajov zapísaných v dopravnej evidencii týkajúcich sa Predmetu lizingu ste povinný(i) oznámiť nám to najneskôr do 7 dní formou doručenia notárom overenej fotokopie osvedčenia o evidencii s vyznačením tohto zápisu, alebo
  - originálu osvedčenia o evidencii časť II. (ak bolo toto k predmetu lizingu vydané), toto osvedčenie o evidencii časť II je zásadne uschované u nás. Vam môže byť zapožičané na Vašu písomnú žiadosť napr za účelom vykonania zmien v evidencii a ste povinni ho vrátiť nám v priebehu 14 dní od jeho zapožičania. Vy nesiete zodpovednosť za to, že dana dopravná technika je v policajnej evidencii zaevidovaná ako prenajatá a je v nej vyznačené vlastníctvo Spoločnosti.
- (d) V prípade, ak je Predmetom lizingu dopravná technika, ktorá nepodlieha zápisu do dopravnej evidencie, ste povinný(i) vykonať zápis Spoločnosti, ako vlastníka predmetu lizingu do technického osvedčenia vozidla a zároveň doručiť nám notárom overenú fotokópiu technického osvedčenia vozidla s vyznačením tohto zápisu. Tieto povinnosti ste povinný(i) splniť najneskôr do (7) siedmich dní od prevzatia Predmetu lizingu. Ak sa vykoná počas Lizingu akákoľvek zmena údajov zapísaných v technickom osvedčení vozidla ste povinný(i) oznámiť nám to najneskôr do 7 dní formou doručenia notárom overenej fotokopie Technického osvedčenia vozidla s vyznačením tohto zápisu.
- (e) V prípade nesplnenia povinností podľa odsekov (b) až (d) vyššie ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu podľa článku 15.3 nižšie.
- (f) S výnimkou prípadov, kedy je Predmet lizingu dopravný prostriedok, ste povinný(i) na naše požiadanie, na Vaše náklady a v súlade s našimi pokynmi, priprevniť na Predmet lizingu viditeľné označenie uvádzajúce naše vlastnícke právo k Predmetu lizingu. Ste povinný(i) takéto označenie udržiavať v dobrom stave po celú Dobu lizingu.

## 2.5 Umiestnenie Predmetu lizingu

S výnimkou dopravných prostriedkov a iných zariadení, z ktorých povaha a účelu vyplýva, že nemajú stále umiestnenie, nie ste bez nášho predchádzajúceho súhlasu oprávnený(i) umiestniť Predmet lizingu na iné miesto ako je dohodnuté v Zmluve alebo používať Predmet lizingu mimo územia Slovenskej republiky.

## 3. UŽÍVANIE, ÚDRŽBA, ZMENY A KONTROLA PREDMETU LIZINGU

### 3.1 Právo užívať Predmet lizingu

Kým sú splnené podmienky podľa tejto Zmluvy, máte po celú Dobu lizingu právo plného a nerušeného užívania Predmetu lizingu.

### 3.2 Odpisovanie Predmetu lizingu

Pokiaľ vediete účtovníctvo, máte právo zaradiť Predmet lizingu do svojho obchodného majetku a odpisovať ho v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

### 3.3 Vaše povinnosti spojené s užívaním Predmetu lizingu

- (a) Pri užívaní a prevádzke Predmetu lizingu ste povinný(i) dodržiavať všetky príslušné právne predpisy, pokyny Dodávateľa pokiaľ nie sú v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, rozhodnutia sudov a iných orgánov verejnej správy, ktoré sa na Vás alebo na Predmet lizingu vzťahujú.
- (b) Ste povinný(i) zabezpečiť, aby Predmet lizingu používal a jeho prevádzku zabezpečoval len Váš nadne vyškoleny personál, ktorý je na takú činnosť riadne oprávnený podľa príslušných právnych predpisov. Ak je Predmetom lizingu osobné motorové vozidlo su Predmet lizingu oprávnené používať tiež Vaše blízke osoby (tak ako sú definované v §116 Občianskeho zákonníka).

### 3.4 Údržba Predmetu lizingu

- (a) Ste povinný(i) na vlastné náklady (vrátane uhrady všetkých daní, poplatkov alebo iných podobných výdavkov):
- (i) udržiavať Predmet lizingu v dobrom a prevádzkyschopnom stave,
  - (ii) bezodkladne nás písomne informovať o výskytke akékoľvek vady na Predmete lizingu;
  - (iii) v prípade potreby na vlastné náklady zabezpečovať údržbu a opravy Predmetu lizingu podľa odporučených postupov Dodávateľa, v jeho autonozovaných servisoch alebo v zariadeniach určených Dodávateľom v záručnom doklade alebo nami a, pokiaľ plynie záručná doba na Predmet lizingu, Dodávateľom schválených, a

(iv) predložiť nám doklady o vykonaní takej údržby alebo opravy, kedykoľvek keď o ich predloženie požiadame

- (b) Ak sa technický stav Predmetu lizingu zhorší nad rámec obvyklého opotrebovania, sme oprávnení požadovať od Vás, aby ste v stanovenej lehote uvedli Predmet lizingu do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

## 3.5 Zmeny Predmetu lizingu

- (a) Bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu nesmiete vykonať ani umožniť vykonanie akýchkoľvek zmien alebo úprav na Predmete lizingu, ktoré majú (i) trvalý charakter alebo (ii) nezanedbateľný vplyv na hodnotu, vzhľad alebo funkčné vlastnosti Predmetu lizingu.
- (b) Akékoľvek zariadenie, súčasti, alebo iné veci, ktoré budú inštalované alebo pripojené k Predmetu lizingu, predstavujú technické zhodnotenie Predmetu lizingu. Máte právo také technické zhodnotenie odpisovať (ak to príslušne právne predpisy umožňujú).
- (c) Akékoľvek zmeny, úpravy alebo zhodnotenie Predmetu lizingu, ktoré nemôžu byť odstránené bez zníženia pôvodnej hodnoty Predmetu lizingu pred vykonaním takej zmeny, úpravy alebo zhodnotenia, sa stávajú súčasťou Predmetu lizingu a našim vlastníctvom.

## 3.6 Naše právo kontroly Predmetu lizingu

Máme právo, pokiaľ je to podľa nás potrebné najmä pre zabezpečenie ochrany našich práv vyplývajúcych z Dokumentov lizingu, kedykoľvek po predchádzajúcom oznámení Vam, vstupovať do priestorov, v ktorých sa Predmet lizingu nachádza a vykonať prehliadku Predmetu lizingu (najmä overiť stav Predmetu lizingu, označenie Predmetu lizingu a spôsob používania, údržby a oprav Predmetu lizingu). Ste povinný(i) vykonanie takej prehliadky umožniť a poskytnúť nám pri tom plnú súčinnosť vrátane umožnenia vstupu do priestorov, v ktorých sa Predmet lizingu nachádza alebo dopravy Predmetu lizingu na iné nami určené vhodné miesto.

## 4. POVINNOSTI A SÚČINNOSŤ SPOLOČNOSTI

### 4.1 Zaplatenie Obstarávacej ceny

Ak budú splnené podmienky podľa tejto Zmluvy, zaplatíme Obstarávaciu cenu Dodávateľovi.

### 4.2 Udelenie plnomocenstva

(a) V súlade s článkom 9 Zmluvy Vám môžeme udeliť plnomocnenstvo konať za nás v týchto veciach (alebo v súvislosti s nimi):

- (i) prevzatie Predmetu lizingu podľa tejto Zmluvy od Dodávateľa, vrátane podpísania Preberacieho protokolu,
  - (ii) uplatnenie nárokov voči Dodávateľovi, ak sa Dodávateľ omeška s odovzdaním Predmetu lizingu a nárokov z vad Predmetu lizingu, vrátane zastupovania pred súdnymi a rozhodcovskými orgánmi alebo orgánmi verejnej správy s výnimkou práva na odstúpenie od Kúpnej zmluvy a uplatnenia nároku na zľavu z kúpnej ceny dojedanej v Kúpnej zmluve;
  - (iii) vykonanie Registrácie Predmetu lizingu,
  - (iv) zabezpečenie prevádzky, údržby, opráv a servisu Predmetu lizingu,
  - (v) vybavovanie prípadných postných a škodových udalostí. Tj. vykonanie všetkých právnych úkonov súvisiacich s poisťovnou udalosťou týkajúcou sa Predmetu lizingu alebo s poisťovnou udalosťou spôsobenou užívaním alebo prevádzkou Predmetu lizingu, najmä rokovanie s poisťiteľom, dotknutými tretimi osobami, zastupovanie nás ako lizingového prenajímateľa pred súdnymi alebo rozhodcovskými orgánmi a pred orgánmi verejnej správy,
  - (vi) vykonávanie úkonov a zastupovanie v konaniach súvisiacich so správnyimi poplatkami, daňami a nárokmi tretích strán súvisiacich s vlastníctvom alebo prevádzkou Predmetu lizingu.
- (b) Vami vykonaný úkon vo veciach uvedených v predchádzajúcom odseku sa považuje za úkon vykonaný v našom mene a na náš účet aj vtedy, ak sme s ním dodatočne vyslovili náš súhlas.

### 4.3 Iná súčinnosť

V prípadoch kedy to budete od nás oprávnené požadovať, poskytneme Vam primeranú súčinnosť pri zanaďovaní záležitosti súvisiacich s Predmetom lizingu, najmä jeho užívaním, prevádzkou, Registráciou alebo poistením.

## 5. LIZINGOVÉ SPLÁTKY A ĎALŠIE PLATBY

### 5.1 Všeobecné ustanovenia o platbách

- (a) Ste povinný(i) vykonávať všetky platby, najmä Lizingové splátky a poplatky podľa Cenníka, vo výške, mene, a spôsobom stanoveným v Dokumentoch lizingu, a to na náš bankový účet uvedený v Zmluve alebo, pokiaľ sme Vam oznámili, že máte vykonávať platby podľa Dokumentov lizingu na iný účet, tak na účet uvedený v našom písomnom oznámení, ktoré Vám bolo nami doručené ako posledné
- (b) Akákoľvek platba je zaplatená nadne a včas pokiaľ je čiastka zodpovedajúca príslušnej platbe napsaná na náš bankový účet najneskôr v deň stanovený v Dokumentoch lizingu ako deň splatnosti príslušnej platby. Ak deň splatnosti príslušnej platby nie je Pracovným dňom, považuje sa za deň splatnosti najbližší predchádzajúci Pracovný deň
- (c) Výška a deň splatnosti Lizingových splátok sa určujú v súlade s podmienkami uvedenými v Splátkovom kalendari s tým, že prvá periodická

Lizingová splátka je splatná v deň prevzatia Predmetu lizingu, pokiaľ Zmluva výslovne neuvádza, že to tak nie je. Od tohto dátumu sa odvíjajú dni splatnosti ďalších Lizingových splátok. Splátkový kalendár pri podpise Zmluvy je predbežný a dni splatnosti Lizingových splátok sú uvedené podľa predpokladaného dňa prevzatia Predmetu lizingu dohodnutého medzi Vami a Dodávateľom. V prípade, že skutočný deň prevzatia Predmetu lizingu je iný ako deň predpokladaného prevzatia Predmetu lizingu, dni splatnosti všetkých Lizingových splátok budú posunuté o časový rozdiel medzi týmito dňami.

- (d) Pre každú platbu ste povinný(i) uvádzať ako variabilný symbol číslo Zmluvy; pri nedodržaní tejto povinnosti sme oprávnení účtovať Vám za identifikáciu príslušnej platby poplatok podľa Cenníka.
- (e) Bez ohľadu na označenie platby variabilným symbolom z Vašej strany podľa odseku (d) vyššie, akákoľvek prijatá platba od Vás, od akejkoľvek tretej osoby konajúcej vo Vašom mene a na Váš účet alebo inak a ktorú sme oprávnení použiť na splnenie Vašich peňažných záväzkov voči nám, sa použije k splateniu akýchkoľvek Vašich peňažných záväzkov voči nám, ktoré určíme. Sme oprávnení použiť akúkoľvek takto prijatú platbu aj na uspokojenie našich pohľadávok voči Vám, ktoré nevznikli na základe tejto Zmluvy alebo iných Dokumentov lizingu, ale na základe iných právnych vzťahov medzi nami a Vami.
- (f) Ak by sa podľa príslušných právnych predpisov vyžadoval akýkoľvek odpočet alebo zrážka vo vzťahu k akejkoľvek platbe v náš prospech na základe alebo v súvislosti s Dokumentmi lizingu, ste povinný(i) vykonať platbu s ohľadom na prípadný odpočet alebo zrážku tak, aby výsledná čiastka pripísaná na náš účet bola totožná s výškou príslušnej platby stanovenej príslušným Dokumentom lizingu.
- (g) Znášate všetky Vaše náklady na uhradenie platieb v náš prospech (najmä bankové a iné poplatky).

#### 5.2 Lizingové splátky

- (a) Do 15 (pätnástich) dní od kedy sme sa dozvedeli o Vašom prevzatí Predmetu lizingu podľa článku 2.3 Vam vystavíme Splátkový kalendár na celú Doby lizingu v prípade ak sa odlišuje od predbežného Splátkového kalendára, ktorý je prílohou Zmluvy.
- (b) S výnimkou prípadu ak by sme sa rozhodli postupovať podľa bodov 5.3(b)(ii) alebo 5.3(b)(iii), vždy do 15 (pätnástich) dní odo dňa začatia Obdobia fixácie úrokovej sadzby Vám vystavíme čiastkový Splátkový kalendár, ktorý budú tvoriť Lizingové splátky splatné od v tom čase prebiehajúceho Obdobia fixácie úrokovej sadzby, ktorý plní funkciu faktúry v zmysle Zákona o DPH. Lizingové splátky uvedené v čiastkovom Splátkovom kalendári budú rozdelené na istinu a úrok (prípadne ďalšie zložky), pokiaľ tak určujú príslušné právne predpisy alebo Zmluva.
- (c) Ste povinný(i) uhradiť nám každú Lizingovú splátku vždy v plnej výške a to aj za obdobie medzi dňom ukončenia Lizingu a dňom jeho obnovenia podľa článku 7.3 nižšie.

#### 5.3 Pohyblivá výška Lizingových splátok

- (a) Ak je podľa Zmluvy výška Lizingových splátok dohodnutá ako pohyblivá, Lizingová splátka v jednotlivom Období fixácie úrokovej sadzby bude vypočítaná na základe úrokovej sadzby stanovenej ako súčet aktuálnej sadzby EURIBOR a dohodnutej marže.
- (b) S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, Zmenu výšky Lizingovej splátky v prípade dohodnutej pohyblivej výšky Lizingových splátok vykonáme počas Obdobia fixácie úrokovej sadzby jedným z nasledovných spôsobov podľa nášho uváženia:
  - (i) vyhotovením a dorúčením zmeneného čiastkového Splátkového kalendára, pričom v prípade ak už bola nejaká Lizingová splátka v danom Období fixácie fakturovaná, budú zmenené až nasledujúce Lizingové splátky, a/alebo
  - (ii) vystavením dobropisu, prípadne ľarchopisu k jednotlivým Lizingovým splátkam bez vystavenia nového Splátkového kalendára (dátumom dodania služby bude dátum posledného dňa vyúčtovaného obdobia), alebo
  - (iii) úpravou Odkupnej ceny.

#### 5.4 Zmena Lizingových splátok

- (a) Súhlasíte s tým, že v prípade, ak dôjde k zmene:
  - (i) daňových alebo iných právnych predpisov, ktoré ovplyvňujú výšku platieb, daňových, odvodových alebo iných povinností podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane zmien právnej úpravy dane z príjmov alebo DPH;
  - (ii) právnych predpisov týkajúcich sa Predmetu lizingu, najmä jeho odpisov, precenenia hodnoty aktív tvoriacich Predmet lizingu alebo akýchkoľvek jeho súčastí alebo príslušenstva;
  - (iii) podmienok na finančných trhoch majúcich vplyv na výšku úrokových nákladov na zaplatenie Obstarávacej ceny;
  - (iv) Obstarávacej ceny za predpokladu, že taká zmena nastane pred zaplatením poslednej faktúry Dodávateľa za Predmet lizingu z našej strany;
  - (v) poistných sadzieb týkajúcich sa Predmetu lizingu v prípade, keď poistné za Predmet lizingu je súčasťou Lizingových splátok.

sme oprávnení primerane upraviť výšku Lizingových splátok alebo Odkupnej ceny v rozsahu, v akom táto zmena ovplyvňuje naše výnosy z uzavretia tejto Zmluvy v porovnaní so situáciou existujúcou v čase jej uzavretia.

- (b) Sme povinní informovať Vás o zmene Lizingových splátok pred začiatkom obdobia, v ktorom sa zmena po prvýkrát uplatní. S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, zmenu Lizingových splátok vykonáme jedným z nasledovných spôsobov podľa nášho uváženia:
  - (i) vyhotovením a dorúčením zmeneného čiastkového Splátkového kalendára, alebo
  - (ii) vystavením dobropisu, prípadne ľarchopisu k jednotlivým zmeneným Lizingovým splátkam bez vystavenia nového Splátkového kalendára (dátumom dodania služby bude dátum posledného dňa vyúčtovaného obdobia); alebo
  - (iii) úpravou Odkupnej ceny.
- (c) Ak sa Strany v konkrétnom prípade nedohodnú inak, je Klient oprávnený dvakrát počas Doby lizingu požiadať Spoločnosť o zmenu Splátkového kalendára spočívajúcu v odložení alebo znížení Lizingových splátok najviac po dobu 12 mesiacov, predovšetkým za účelom prispôbenia Lizingových splátok aktuálnym potrebám Klienta. Spoločnosť je oprávnená no nie povinná tejto žiadosti Klienta podľa predchádzajúcej vety vyhovieť. V prípade vyhovievania žiadosti je Klient povinný uhradiť príslušný poplatok podľa platného Cenníka.

#### 5.5 Zmena Nákladov predfinancovania

- (a) Súhlasíte s tým, že v prípade, ak dôjde k zmene podmienok na finančných trhoch majúcich vplyv na výšku Nákladov predfinancovania, sme oprávnení primerane upraviť výšku úhrad za Náklady predfinancovania fakturovaných mesačne v rozsahu, v akom táto zmena ovplyvňuje naše výnosy z uzavretia Zmluvy v porovnaní so situáciou existujúcou v čase jej uzavretia.
- (b) Sme povinní informovať Vás o zmene výšky úhrad za Náklady predfinancovania pred začiatkom obdobia, v ktorom sa zmena po prvýkrát uplatní.

#### 5.6 Platby pri uzavretí Zmluvy

- (a) Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, pri uzavretí Zmluvy ste povinný(i) zaplatiť nám Administratívny poplatok. Prvú zvýšenú lizingovú splátku a preddavok vo výške prvej Lizingovej splátky, a to v lehote splatnosti dohodnutej v Zmluve.
- (b) Na úhradu Administratívneho poplatku Vám vystavíme a doručíme faktúru pre účely Zákona o DPH pri podpise Zmluvy. Na úhradu Prvej zvýšenej lizingovej splátky a prvej Lizingovej splátky Vám vystavíme a doručíme zálohovú faktúru pri podpise Zmluvy.

#### 5.7 Vylúčenie vplyvu obmedzenia užívania Predmetu lizingu

- (a) Skutočnosť, že nemôžete z akéhokoľvek dôvodu užívať Predmet lizingu alebo ho môžete užívať len v obmedzenom rozsahu, najmä no nielen počas uplatnenia reklamácie u Dodávateľa, nemá žiadny vplyv na Vašu povinnosť platiť Lizingové splátky alebo iné platby podľa Dokumentov lizingu. To neplatí, ak sme nemožnosť alebo obmedzenie užívania Predmetu lizingu spôsobili My zavineným porušením našich povinností alebo zavineným prekročením našich oprávnení podľa Zmluvy alebo príslušných právnych predpisov.
- (b) Nemožnosť alebo obmedzenie užívania Predmetu lizingu nezakladá našu povinnosť poskytnúť Vám akúkoľvek náhradu za nemožnosť alebo obmedzenie užívania Predmetu lizingu a ani nezakladá Vaše právo na náhradu škody voči nám.

#### 6. POISTENIE PREDMETU LÍZINGU

Riziko poškodenia, straty, odcudzenia a predčasného opotrebenia Predmetu lizingu, aj bez Vášho zavinenia, znášate Vy. Tieto udalosti Vas nezavazujú povinnosť platiť Lizingové splátky. Proti takýmto udalostiam musí byť Predmet lizingu poistený počas celej Doby lizingu.

##### 6.1 Poistenie Predmetu lizingu nami

- (a) Ak v Zmluve nie je dohodnuté inak, sme povinní poistiť Predmet lizingu a udržiavať ho poistený na Vaše náklady, avšak v náš prospech, proti rizikám spojeným s Predmetom lizingu (predovšetkým s jeho prevádzkou a používaním) v rozsahu nami považovanom za obvyklý rozsah poistenia pre obdobie predmetu. Ste povinný(i) dodržiavať Podmienky poistenia. Poistenie Predmetu lizingu je zabezpečené odo dňa Vášho prevzatia Predmetu lizingu na základe doručenia Preberacieho protokolu Vami nám. Bez doručenia Preberacieho protokolu nie je možné zabezpečiť poistenie Predmetu lizingu. Sadzba poistného je počítaná na celé mesiace poistného obdobia počítaného rovnako ako Doba lizingu podľa článku 1.1.
- (b) Poistné je spravidla súčasťou Lizingových splátok. Ak tomu tak v odôvodnených prípadoch nie je, sme oprávnení vystaviť faktúru na poistné a Vy ste povinný(i) do 10 (desiatich) dní od jej doručenia (alebo v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre) túto faktúru, pokrývajúcu všetky náklady na poistenie Predmetu lizingu, uhradiť.

##### 6.2 Poistenie Predmetu lizingu Vami

- (a) Ak je to dohodnuté v Zmluve, ste povinný(i) na svoje náklady poistiť Predmet lizingu, platiť dohodnuté poistné riadne a včas a tiež udržiavať

Predmet lízingu takto poistený po celú dobu, počas ktorej znášate riziká spojené s Predmetom lízingu.

- (b) Vami dojednané poistenie Predmetu lízingu musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:
  - (i) poisťiteľ je osoba, s ktorou sme vyjadrili náš súhlas,
  - (ii) poistenie sa vzťahuje na všetky riziká spojené s Predmetom lízingu (predovšetkým s jeho prevádzkou a používaním, odcudzením, poškodením alebo zničením haváriou, živelnou udalosťou a/alebo vandakzomom),
  - (iii) poistná suma, na ktorú je Predmet lízingu poistený, nie je nižšia než Nová cena s DPH, ktorá zodpovedá Obstarávacej cene súčasnej novej hodnoty Predmetu lízingu (alebo jeho ekvivalentu), alebo, ak preukázate, že toto nie je možné, nie je nižšia než tržová hodnota Predmetu lízingu,
  - (iv) Predmet lízingu je poistený minimálne po celú dobu, počas ktorej znášate riziká spojené s Predmetom lízingu, poistenie, ktoré zanikne pred týmto termínom, musí byť nadne a načas obnovené, aby sa zabezpečilo pokračujúce a nepretržité poistenie Predmetu lízingu;
  - (v) znášate všetky náklady poistenia Predmetu lízingu, pričom poistné je platené raz ročne na začiatku poistného obdobia,
  - (vi) zabezpečíte, aby sme boli až do úplného splnenia všetkých Vašich peňažných záväzkov z Dokumentov lízingu oprávnenými na vyplatenie poistného plnenia, určením nás ako poisteného alebo oprávneného na vyplatenie poistného plnenia v poistnej zmluve, na základe ktorej je poistený Predmet lízingu alebo formou inkulcie poistného plnenia alebo inou pre nás akceptovateľnou formou,
  - (vii) poistná zmluva obsahuje záväzok poisťiteľa alebo sprostredkovateľa poistenia oznámiť nám akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistenia Predmetu lízingu najmenej 15 (pätnásť) dní pred takýmto prerušením alebo zrušením poistenia Predmetu lízingu, a to s uvedením dôvodov zrušenia alebo prerušenia poistenia,
  - (viii) spoluúčastí pri poistnom plnení je najviac 10% zo vzniknutej škody,
- (c) Ste povinný(i) doručiť nám nasledovné dokumenty súvisiace s poistením Predmetu lízingu:
  - (i) kópiu poistnej zmluvy a, pokiaľ nie sme uvedení v poistnej zmluve ako poistení alebo oprávnení na vyplatenie poistného plnenia, tak aj doklad oprávňujúci nás na vyplatenie poistného plnenia, oba dokumenty bezodkladne, najneskôr do 7 (siedmich) Pracovných dní po prevzatí Predmetu lízingu a tiež pred uplynutím akéhokoľvek poistného obdobia; a
  - (ii) doklad o každej vykonanej platbe poistného a to do 7 (siedmich) Pracovných dní odo dňa, kedy je takáto platba splatná.
- (d) V prípade nespĺnenia Vašej oznamovacej povinnosti podľa predchádzajúceho odseku a alebo v prípade Vašho omeškania s úhradou poistného ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu podľa článku 15.3 nižšie a My sme oprávnení:
  - (i) zaplatiť taketo poistné za Vás a Vy ste povinný(i) nahradiť nám akékoľvek a všetky náklady na takúto platbu najneskôr do 10 (desiatich) dní od doručenia našej výzvy, alebo
  - (ii) poistiť Predmet lízingu samostatne, pričom zahrnieme príslušné poistné do budúcich Lizingových splátok a Vy ste povinný(i) takto zvýšiť Lizingové splátky nadne uhrádzať a dodržiavať Podmienky poistenia.

### 6.3 Inkasné poistenie

V prípade, že Vy zabezpečujete poistenie Predmetu lízingu, môžete tak urobiť výberom vhodného poistenia z ponuky Spoločnosti, nakoľko sme samostatným finančným agentom v sektore poistenia a zaistenia. V tomto prípade benete na vedomie a súhlasíte s tým, že My sme inkasantom splnomocneným príslušným poisťovateľom na inkaso poistného, to znamená, že ste povinný(i) platiť poistné nám a My ho inkasujeme spoločne s Lizingovou splátkou podľa Splátkového kalendára. My sme povinní zaplatiť poistné poukazovať príslušnému poisťovateľovi. Ustanovenia predchádzajúceho článku 6.2 platia priručane aj v prípade poistenia Predmetu lízingu podľa tohto článku 6.3. Spoločne sa môžeme dohodnúť aj na inkase povinného zmluvného poistenia podľa Zmluvy.

### 6.4 Spoločné ustanovenia týkajúce sa poistenia

- (a) Ste povinný(i) písomne nám oznámiť akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistenia Predmetu lízingu bez zbytočného odkladu po tom ako sa o tom dozvieme najneskôr však do 7 (siedmich) dní odo dňa zrušenia alebo prerušenia poistenia Predmetu lízingu, a to s uvedením dôvodov zrušenia alebo prerušenia poistenia.
- (b) Ste povinný(i) bezodkladne oznámiť nám a tiež poisťovateľovi (v súlade s poistnou zmluvou) akokoľvek poistnú udalosť alebo inú udalosť, ktorá môže ovplyvniť zodpovednosť poisťiteľa (napríklad odcudzenie alebo inú stratu Predmetu lízingu, technického preukazu alebo iného obdobného dokumentu, alebo poškodenie Predmetu lízingu brániace jeho riadnemu užívaniu, alebo zničenie Predmetu lízingu) a tiež akékoľvek naroky tretích osôb vzniknuté v dôsledku poistnej udalosti.
- (c) Prijaté poistné plnenie Vám vyplátime, sme však oprávnení od neho odpočítať akokoľvek našu neuhradenú pohľadávku voči Vám. Pokiaľ v súvislosti s poistnou udalosťou nedošlo k Udalošti ukončenia, ste povinný(i)

vyplatené poistné plnenie použiť na opravu Predmetu lízingu. Rozdiel medzi poistným plnením a skutočnou výškou škody (vrátane dohodnutej spoluúčasti) znášate Vy.

- (d) Ste povinný(i) oznámiť poisťovateľovi všetky dodatočne zmeny zvyšujúce hodnotu Predmetu lízingu a zabezpečiť ich pripoistenie.
- (e) Poistenie nie je zabezpečené po mimoriadnom ukončení Lizingu alebo po ukončení Lizingu uplynutím Doby lízingu, keď Predmet lízingu zostáva naďalej v našom vlastníctve z dôvodu napr. (i) neuhradenia dohodnutých Lizingových splátok, zmluvných pokút alebo dohodnutej Odkupnej ceny alebo (ii) Vašho rozhodnutia o neodkúpení Predmetu lízingu.
- (f) Náklady na poistenie po mimoriadnom ukončení Lizingu alebo po ukončení Lizingu uplynutím Doby lízingu až do prípadného odkupenia Predmetu lízingu, resp jeho odovzdania nám, v plnej miere hradíte Vy, pričom My Vám môžeme, ale nemusíme takého následného poistenia zabezpečiť.
- (g) Po vzájomnej dohode môžeme pre Vás zabezpečiť aj iné druhy poistenia. Tieto iné druhy poistenia budú uvedené v Zmluve.

### 6.5 Povinné zmluvné poistenie a poistenie vašej zodpovednosti

- (a) Ak s Predmetom lízingu právne predpisy spájajú povinnosť uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu lízingu, ste povinný(i) také poistenie uzavrieť a platiť príslušné poistné. Ak je tak dohodnute v Zmluve, povinné zmluvné poistenie môžete zabezpečiť aj spôsobom podľa článku 6.3.
- (b) Ak je to s ohľadom na povahu Vašej prevádzkovej činnosti spojenej s Predmetom lízingu obvyklé, ste povinný(i) uzavrieť a udržiavať po celú dobu trvania Lizingu poistenie Vašej zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám Vašou činnosťou.

## 7. MIMORIADNE UKONČENIE LÍZINGU V PRÍPADE UDALOSTI PORUŠENIA

### 7.1 Právo mimoriadne ukončiť Lizing

- (a) Máme právo Lizing ukončiť doručením Oznámenia o ukončení a to kedykoľvek pokiaľ pretrváva akákoľvek Udalošť porušenia.
- (b) Zároveň s alebo v priručanej lehote po doručení Oznámenia o ukončení Vám zašleme predbežný vypočet sumy Finančného vyrovnania.

### 7.2 Vaše povinnosti po ukončení Lizingu

- (a) V lehote určenej v Oznámení o ukončení alebo pokiaľ taka lehota nie je určená, bezodkladne po doručení Oznámenia o ukončení, ste povinný(i)
  - (i) vrátiť nám Predmet lízingu (pokiaľ ste tak už neurobili skôr), a
  - (ii) uhradiť nami predbežne vypočítanú sumu Finančného vyrovnania ako zálohovú platbu na skutočnú sumu Finančného vyrovnania.
- (b) Vznik týchto Vašich povinností po ukončení Lizingu Vás nezbujauje zodpovednosti za splnenie akýchkoľvek povinností, ktoré vznikli pred ukončením Lizingu, najmä povinnosti uhradiť Lizingové splátky za obdobie pred ukončením Lizingu.
- (c) Na základe našej požiadavky ste tiež povinný(i) po skončení Lizingu poskytnúť nám nami požadovanú súčinnosť pri spežžení vráteného alebo odobraného Predmetu lízingu alebo ďalšom poskytnutí Predmetu lízingu do užívania tretej osobe.

### 7.3 Obnovenie lízingu

- (a) Pokiaľ ste po našom odoslaní Oznámenia o ukončení:
  - (i) uhradili všetky dlžné Lizingové splátky a prípadne iné dlžné častky podľa Dokumentov lízingu, a
  - (ii) odstránili Udalošť porušenia, ktorá bola dôvodom ukončenia Lizingu, považujú sa tieto Vaše ukony za Vaš súhlas s obnovením Lizingu. K obnoveniu Lizingu dochádza doručením Vám nášho oznámenia o obnove Lizingu, pokiaľ sa nedohodneme inak. Pre odstránenie pochybností obnovenie Lizingu je našim právom, nie povinnosťou.
- (b) Obnovením Lizingu začína Doba lízingu opäť plynúť a pre účely právneho vzťahu medzi nami a Vami sa má za to, že nebola prerušená Oznámením o ukončení. Zaniká tiež Vaša povinnosť vrátiť nám Predmet lízingu a uhradiť predbežne vypočítanú sumu Finančného vyrovnania. Pokiaľ sa nedohodneme inak, pôvodný predbežný Splátkový kalendár aj časťový Splátkový kalendár zostáva v platnosti.

## 8. MIMORIADNE UKONČENIE LÍZINGU V PRÍPADE UDALOSTI UKONČENIA

### 8.1 Udalošti ukončenia

- (a) Nasledovne udalošti predstavujú Udalošti ukončenia:
  - (i) úplne zničenie Predmetu lízingu, pričom zničenie sa považuje za úplne ak sa nedohodneme inak, v prípade, keď je táto skutočnosť potvrdená poisťovateľom Predmetu lízingu, alebo
  - (ii) odcudzením alebo stratou Predmetu lízingu, alebo
  - (iii) Vaším zánikom bez právneho nástupcu (pokiaľ ste právnickou osobou), alebo
  - (iv) Vašou smrťou alebo Vaším vyhlásením za mŕtveho (pokiaľ ste fyzickou osobou)
- (b) V prípadoch podľa bodu (i) a (ii) vyššie, ste povinný(i) oznámiť nám vyskyt takej Udalošti ukončenia bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takejto Udalošti ukončenia dozvieme alebo kedy ste sa o nej mohli dozvedieť. V prípade podľa bodu (iii), Vaš zánik bez právneho nástupcu ste nám

povinný(i) oznámiť bez zbytočného odkladu po prijatí príslušného rozhodnutia alebo vykonaní úkonu smerujúceho k Vašmu zániku.

## 8.2 Následky Udalosti ukončenia

- (a) Pri úplnom zničení Predmetu lízingu sa Lizing ukončuje ku dňu, kedy došlo k zničeniu Predmetu lízingu. Dokladom preukazujúcim úplné zničené Predmetu lízingu, pokiaľ sa s Vami nedohodneme na inej forme preukázania úplného zničeného Predmetu lízingu, je potvrdenie poisťiteľa Predmetu lízingu o úplnom zničení Predmetu lízingu. Odo dňa úplného zničeného Predmetu lízingu nie ste povinný(i) platiť nám Lizingové splátky. Pokiaľ aj po zničení Predmetu lízingu je možné Predmet lízingu alebo jeho časť speňažiť, a pokiaľ sa s Vami nedohodneme inak, vykonáme jeho speňaženie, pričom Vy ste povinný(i) poskytnúť nám požadovanú súčinnosť.
- (b) Pokiaľ sa písomne nedohodneme na inom dni ukončenia Lizingu, v prípade odcudzenia alebo straty Predmetu lízingu sa Lizing ukončuje ku dňu splatnosti najbližšie splatnej Lizingovej splátky, pred ktorým nám bude doručené uznesenie príslušného orgánu činného v trestnom konaní o odložení veci, alebo (ii) uplynulo 10 dní od (A) doručenia Vášho oznámenia o odcudzení alebo strate Predmetu lízingu alebo (B) odo dňa, kedy sme sa dozvedeli, že došlo k odcudzeniu alebo strate Predmetu lízingu; (podľa toho čo nastane skôr). Pokiaľ sa nedohodneme inak, ste povinný(i) platiť Lizingové splátky aj za obdobie odo dňa odcudzenia alebo straty Predmetu lízingu až do dňa ukončenia Lizingu.
- (c) V prípade Vášho zániku bez právneho nástupcu, sa Lizing ukončí ku dňu, kedy k tejto udalosti došlo, pokiaľ sa pred týmto dňom nedohodneme s iným subjektom na prevzatie práv a povinností zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu, o čom sme povinni Vás informovať.
- (d) V prípade Udalosti ukončenia podľa bodu 8.1(a)(iv), sa Lizing ukončí ku dňu nastania takej Udalosti ukončenia podľa príslušných právnych predpisov (ďalej pre účely tohto odseku len **Rozhodujúci deň**). V prípade takejto Udalosti ukončenia budú naše nároky na (i) vrátenie Predmetu lízingu a (ii) úhrady dlžných čiastok podľa Dokumentov lízingu vrátane nároku na úhradu Finančného vyrovnania uplatnené v dedičskom konaní.
- (e) V prípade ak ktorýkoľvek z Vašich oprávnených dedičov prejaví súhlas s pokračovaním v Lizingu namiesto Vás doručíme Vám oznámenia najneskôr do 30 dní od Rozhodujúceho dňa a My takémuto Vašmu dedičovi písomným oznámením potvrdíme náš súhlas najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia jeho oznámenia, dôjde ku dňu, na ktorom sa s Vaším dedičom dohodneme k obnoveniu Lizingu pričom ustanovenia článkov 7.3(b) a 5.2(c) sa použijú primerane.
- (f) K obnoveniu Lizingu podľa odseku (e) vyššie dôjde za podmienky uvedenej v článku 7.3(a)(i) a za splnenia ďalších nami určených podmienok uvedených v našom oznámení takémuto dedičovi a po podpísaní dokumentov, ktoré sú podľa nášho názoru potrebné alebo žiaduce pre pokračovanie v Lizingu.
- (g) Ukončenie Lizingu v dôsledku Udalosti ukončenia nemá v žiadnom prípade vplyv na trvanie našich nárokov, ktoré vznikli pred ukončením Lizingu, najmä na nárok na úhradu Lizingových splátok za obdobie pred ukončením Lizingu.

## 9. UKONČENIE LÍZINGU UPLYNUTÍM DOBY LÍZINGU

### 9.1 Ukončenie lízingu

Lizing sa ukončí uplynutím Doby lízingu. Ukončenie Lizingu Vás v žiadnom prípade nezabavuje zodpovednosti za splnenie akýchkoľvek povinností, ktoré vznikli pred ukončením Lizingu, najmä povinnosti uhradiť Lizingové splátky za obdobie pred ukončením Lizingu.

### 9.2 Následky ukončenia lízingu

V prípade ukončenia Lizingu uplynutím Doby lízingu máte právo odkúpiť Predmet lízingu v súlade s článkom 13. Ak toto právo v stanovenej lehote nevyužijete, ste povinný(i) vrátiť nám Predmet lízingu v súlade s článkom 12.

## 10. UKONČENIE ZMLUVY PRED ZAČATÍM LÍZINGU

V prípade ukončenia Zmluvy podľa jej článku 4.3, sa Zmluva nezrušuje od počiatku a Vy ste povinný(i)

- (a) na základe nami vystavenej faktúry nám:
- (i) zaplatiť zmluvnú pokutu podľa Cenníka, náhradu škody a akékoľvek ďalšie náklady vzniknuté porušením povinností Dodávateľa vyplývajúcej z Kúpnej zmluvy alebo Vašej povinnosti na základe Zmluvy v súlade s článkom 15.5 nižšie;
- (ii) nahradiť čiastku zodpovedajúcu Obstarávacej cene nami zaplatenej Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy, v prípade, že dôjde k zániku Kúpnej zmluvy iným spôsobom než splnením záväzku;
- (iii) nahradiť čiastku zodpovedajúcu sume Predfinancovania; a
- (iv) zaplatiť Náklady predfinancovania, pokiaľ Predfinancovanie bolo poskytnuté a pokiaľ ste nám Predfinancovanie a príslušné Náklady predfinancovania nezaplatili už skôr;
- (b) vrátiť nám Predmet lízingu v súlade s článkom 12, pokiaľ sme Predmet lízingu nadobudli do svojho vlastníctva. Od splnenia tejto Vašej povinnosti môžeme upustiť a Predmet lízingu Vám previesť do vlastníctva pokiaľ sme ho nadobudli a pokiaľ ste Vy uhradili všetky platby podľa predchádzajúceho odseku (a) a nemáme voči Vám žiadne ďalšie neuhradené pohľadávky.

## 11. FINANČNÉ VYROVNANIE

### 11.1 Povaha Finančného vyrovnania

- (a) Finančné vyrovnanie je suma, ktorú My vypočítame v primeranej lehote po akomkoľvek mimoriadnom ukončení Lizingu (t.j. z dôvodu pretrvávania Udalosti porušenia alebo z dôvodu vyskytu Udalosti ukončenia) a ktorá predstavuje finančné vysporiadanie našich pohľadávok voči Vám z Dokumentov lízingu, ktoré vznikli do dňa vykonania výpočtu Finančného vyrovnania vyplývajúcich z mimoriadneho ukončenia Lizingu a Vašich pohľadávok voči nám na vyplatenie Plnenia za predmet lízingu (tak ako je definované nižšie) (pokiaľ je Plnenie za predmet lízingu súčasťou výpočtu Finančného vyrovnania). Predbežne stanovenú sumu Finančného vyrovnania Vám bez zbytočného odkladu po jej určení oznámime na základe Oznámenia o finančnom vyrovnaní. Prípadnú zmenu sumy Finančného vyrovnania Vám oznámime doručením ďalšieho Oznámenia o finančnom vyrovnaní.
- (b) V prípade, ak je suma Finančného vyrovnania kladným číslom, Finančné vyrovnanie je naša pohľadávka (nárok) voči Vám, ktorá predstavuje súčet všetkých pohľadávok zahnutých do Finančného vyrovnania. Vy ste povinný(i) uhradiť nám predbežne stanovenú sumu Finančného vyrovnania v lehote určenej v Oznámení o finančnom vyrovnaní alebo pokiaľ taká lehota nie je určená, bezodkladne po doručení Oznámenia o finančnom vyrovnaní. Po tom ako bude stanovená konečná suma Finančného vyrovnania a po jej úhrade Vami Vám doručíme faktúru a záverečný protokol o Finančnom vyrovnaní.
- (c) V prípade ak je suma Finančného vyrovnania záporným číslom, Finančné vyrovnanie je Vaša pohľadávka (nárok) voči nám, ktorá predstavuje súčet všetkých pohľadávok zahnutých do Finančného vyrovnania. My sme povinni uhradiť Vám Finančné vyrovnanie do 15 dní odo dňa splnenia všetkých Vašich záväzkov voči nám podľa Dokumentov lízingu. Po tom ako bude stanovená konečná suma Finančného vyrovnania Vám doručíme záverečný protokol o Finančnom vyrovnaní. V prípade, ak ste plateľom dane z pridanej hodnoty, sme v zmysle Zákona o DPH oprávnení (ako zákazník) vystaviť príslušnú faktúru na sumu Finančného vyrovnania za Vás (ako pláťiteľa), vo Vašom mene a na Vaš účet.

### 11.2 Výpočet Finančného vyrovnania

(a) Finančné vyrovnanie vypočítame podľa nasledovného vzorca:

Finančné vyrovnanie = (Kompenzácia + Náklady) – Plnenie za Predmet lízingu.

(b) Premenné použité vo vzorci pre výpočet Finančného vyrovnania majú nasledovný význam:

(i) **Kompenzácia** znamená čiastku zodpovedajúcu buď

(A) súčtu (i) celkovej sumy splatných, ale nezaplatených Lizingových splátok vrátane DPH do času určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania, (ii) úrokov z omeškania, (iii) poplatku za mimoriadne ukončenie Zmluvy podľa Cenníka, (iv) zmluvnej pokuty, (v) iných sankcií a poistného, (vi) celkovej sumy všetkých budúcich Lizingových splátok splatných pre zostávajúcu časť Doby lízingu po ukončení Lizingu, čiastky zodpovedajúcej dohodnutej Odkupnej cene (vii) prípadného poistného uhradeného nami počas akcie na bezplatné poistenie, a (viii) rozdielu celkového poistného zaplateného nami poisťovateľovi a Vám vylakurovaného poistného zníženého o čiastku zodpovedajúcu súčtu časti Lizingových splátok splatných pre zostávajúcu časť Doby lízingu od času určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania zodpovedajúcich úrokom a poistnému zahnutému v týchto Lizingových splátkach; alebo

(B) nami vyčíslenej strate a ušlému zisku, ktoré sme utrpeli v dôsledku mimoriadneho ukončenia Lizingu, pričom nami odhadnutá čiastka našej straty a ušlého zisku nesmie byť vyššia ako čiastka vypočítaná podľa bodu (A).

(ii) **Náklady** znamenajú akékoľvek naše:

(A) náklady, ktoré nám vznikli pri dodaní a obstaraní Predmetu lízingu (napr. prípadný rozdiel medzi obstarávacou cenou Predmetu lízingu podľa cenníka Dodávateľa platného v čase uzatvorenia Kúpnej zmluvy a Obstarávacou cenou Predmetu lízingu uvedenou v Zmluve, a to v prípade ak bola Dodávateľom poskytnutá zľava);

(B) náklady spojené s prípadným predajom Predmetu lízingu (najmä náklady na ocenenie Predmetu lízingu, zmenu Registrácie Predmetu lízingu, na sprostredkovanie predaja Predmetu lízingu, skládneho, prepravného, náklady na opravu poškodeného Predmetu lízingu);

(C) náklady vzniknuté ako dôsledok porušenia Vašich povinností z Dokumentov lízingu, predovšetkým správnych a súdnych poplatkov, skutočne uhradených výdavkov na právne zastúpenie, zmluvných pokút a iných sankcií;

(D) náklady na mimosudné vymáhanie akékoľvek našej pohľadávky voči Vám na základe ktoréhokoľvek Dokumentu lízingu a náklady na odobratie Predmetu lízingu;

- (E) náklady vzniknuté povinnosťou odvieť dodatočné dane, poplatky alebo podobne zračky určené zákonom z dôvodu mimoriadneho ukončenia Zmluvy, najmä povinnosťou dodatočne odvieť DPH pri odčudzení Predmetu lizingu,
- to všetko v rozsahu v akom neboli Vami uhradené pred tým, ako sme Vám doručili Oznámenie o finančnom vyrovnaní
- (iii) **Plnenie za predmet lizingu znamená**
- (A) nami prijatú predajnú cenu vráteného alebo odobratého Predmetu lizingu v prípade predaja Predmetu lizingu v celku alebo po častiach alebo predajnú cenu toho čo zostalo z Predmetu lizingu alebo jeho časti, ak došlo k čiastočnému alebo úplnému zničeniu Predmetu lizingu; a
- (B) nami prijaté poisťné plnenie v súvislosti s poisťnou udalosťou na Predmete lizingu.
- (c) Plnenie za predmet lizingu podľa písmena (b)(iii)(A) vyššie nebude zahrnuté do predbežnej sumy Finančného vyrovnania ak v čase určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania sme z akéhokoľvek dôvodu ešte neprijali predajnú cenu vráteného alebo odobratého Predmetu lizingu (alebo jeho zostatku). Rovnako nebude do predbežnej sumy Finančného vyrovnania zahrnuté Plnenie za predmet lizingu podľa písmena (b)(iii)(B) vyššie ak v čase určenia Finančného vyrovnania sme z akéhokoľvek dôvodu ešte neprijali poisťné plnenie v súvislosti s poisťnou udalosťou na Predmete lizingu. Budeme však povinní vydať Vám Plnenie za predmet lizingu, ktoré získame po určení Finančného vyrovnania v prípade, ak ste nám zaplatili Finančné vyrovnanie alebo použili ho na uspokojenie našej pohľadávky na zaplatenie Finančného vyrovnania ak ste nám Finančné vyrovnanie alebo jeho časť ešte nezaplatili.
- (d) Namiesto predaja Predmetu lizingu Vám Predmet lizingu môžeme vydať a previesť do vlastníctva pokiaľ
- ste nám zaplatili sumu Finančného vyrovnania,
  - nemáme voči Vám žiadne ďalšie neuhradené pohľadávky, a zároveň
  - s predajom Predmetu lizingu sme ešte nezačali, alebo je možné proces predaja zastaviť alebo zvrátiť bez dodatočných nákladov (alebo nám takéto dodatočné náklady uhradiť pred zastavením alebo zvrátením predaja Predmetu lizingu).

### 11.3 Pohľadávky nezahrnuté do Finančného vyrovnania

Určenie Finančného vyrovnania nemá vplyv na Vašu povinnosť uhradiť nám pohľadávky, ktoré do neho neboli zahrnuté ani na vznik ďalších prípadných pohľadávok po určení Finančného vyrovnania. Takéto naše pohľadávky budú nami uplatnené po tom, ako sa ich dôvod a výška stane presne známa.

## 12. VRÁTENIE PREDMETU LIZINGU

### 12.1 Vaša povinnosť vrátiť Predmet lizingu

- (a) Ste povinný(i) vrátiť nám Predmet lizingu v prípade
- ukončenia Lizingu podľa článku 7,
  - ukončenia Lizingu z dôvodu Udalosti ukončenia podľa bodu 8.1(a)(iii) alebo 8.1(a)(iv),
  - ak sa klientom podľa Zmluvy stane s našim súhlasom niekto iný, alebo
  - ak nevyužijete Vaše právo odkúpiť Predmet lizingu po ukončení Doby lizingu.
- (b) Predmet lizingu ste povinný(i) na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo vrátiť nam alebo osobe nami určenej a na mieste nami určenom
- v prípade Vášho zániku bez právneho nástupcu v deň ukončenia Lizingu, alebo
  - v lehote nami určenej alebo, pokiaľ taku lehotu neurčíme, bez zbytočného odkladu po vzniku udalosti, ktorá zakladá Vašu povinnosť vrátiť Predmet lizingu

Pokiaľ neurčíme miesto čas alebo spôsob odovzdania, ste povinný(i) kontaktovať nás a dohodnúť podrobnosti odovzdania Predmetu lizingu.

- (c) V prípade Udalosti ukončenia podľa bodu 8.1(a)(iv) uplatníme náš nárok na vrátenie Predmetu lizingu v súlade s odsekom 8.2(d)
- (d) Predmet lizingu ste povinný(i) vrátiť so všetkými súčasťami a príslušenstvom, so všetkými dokladmi potrebnými k užívaniu a prevádzke Predmetu lizingu, a v stave, v akom ste Predmet lizingu prevzali s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie
- (e) Bez toho, aby tým bol dotknutý odsek 3.5(c), akékoľvek odstrániteľné veci, ktoré boli nainštalované alebo pripevnené na Predmet lizingu, musia byť pred vrátením Predmetu lizingu odstránené na Vaše náklady a nebezpečenstvo.

### 12.2 Súhlas s odobratím Predmetu lizingu

Súhlasíte s tým, že ak nám nevrátite Predmet lizingu v súlade s touto Zmluvou, sme My alebo nami poverené osoby oprávnené bez potreby akéhokoľvek ďalšieho oprávnenia odobrať Predmet lizingu aj bez Vášho vedomia alebo súhlasu. V rámci toho nam udeľujete aj svoj súhlas (v súlade s právnymi predpismi) do priestorov, kde sa Predmet lizingu nachádza.

### 12.3 Náklady spojené s vrátením alebo odobratím Predmetu lizingu

Znášate a ste tiež povinný(i) nahradiť nám akékoľvek náklady spojené s vrátením alebo odobratím Predmetu lizingu, najmä na jeho prepravu, poistenie pri preprave a uschovu alebo uskladnenie.

### 12.4 Predaj Predmetu lizingu

- (a) V prípade ukončenia Lizingu z dôvodu vyskytu Udalosti ukončenia alebo pretrvávania Udalosti porušenia sme oprávnení predat Predmet lizingu v celku alebo po častiach alebo predat to, čo z Predmetu lizingu zostalo (ak došlo k čiastočnému alebo úplnému zničeniu Predmetu lizingu) (ďalej len **Predávaný predmet**).
- (b) Predaj podľa odseku (a) vyššie sme povinní vykonať s náležitou starostlivosťou. Na ocenenie Predávaného predmetu sme oprávnení (nie však povinní) zabezpečiť vyhotovenie znaleckého posudku na Vaše náklady a môžeme tiež predajnú cenu Predávaného predmetu určiť iným vhodným spôsobom, napríklad podľa ceny obdobných predmetov v čase začatia predaja alebo na základe prijatých ponúk na kúpu Predávaného predmetu. Cena Predávaného predmetu určená v znaleckom posudku pre nás pri predaji nie je záväzná, pokiaľ z okolností a trhových podmienok vyplýva, že stanovenú cenu pri predaji Predávaného predmetu nemožno dosiahnuť alebo ju možno dosiahnuť len s nepriemeranými ťažkosťami.
- (c) Povinnosť vykonať predaj Predmetu lizingu s náležitou starostlivosťou sa považuje za splnenú vždy (avšak nielen) ak
- kúpna cena Predmetu predaja dosiahne 2/3 (dve tretiny) ceny určenej znaleckým posudkom vyhotoveným podľa odseku (b) vyššie ak sa predaj nepodari vykonať do jedného mesiaca od začatia predaja, alebo
  - kúpna cena Predmetu predaja dosiahne 1/2 (jednu polovicu) ceny určenej znaleckým posudkom vyhotoveným podľa odseku (b) vyššie ak sa predaj nepodari vykonať do troch mesiacov od začatia predaja.

Začatím predaja sa rozumie vykonanie prvého úkonu smerujúceho k zisteniu zaujmu potenciálnych kupujúcich o Predmet predaja, napríklad uverejnenie inzerátu na predaj Predmetu predaja, umiestnenie Predmetu predaja v predajných priestoroch alebo priame kontaktovanie možného kupujúceho. Pre odstránenie pochybností, pri predaji Predmetu predaja nie sme viazaní postupom podľa tohto odseku (c) a sme oprávnení predat Predmet predaja aj bez vyhotovenia znaleckého posudku, pokiaľ budeme postupovať s náležitou starostlivosťou.

## 13. ODKÚPENIE PREDMETU LIZINGU

### 13.1 Vaše právo odkúpiť Predmet lizingu

- (a) Ak nedôjde k mimoriadne ukončeniu Lizingu, po uplynutí Doby lizingu a po splnení všetkých Vašich povinností podľa Dokumentov lizingu máte právo odkúpiť Predmet lizingu do svojho vlastníctva na základe Zmluvy o odkúpení. Zmluva o odkúpení je zmluvou o kupe prenajatej veci podľa § 489 Obchodného zákonníka.
- (b) Toto právo ste povinný(i) uplatniť Oznámením o odkúpení alebo iným spôsobom nevzbudzujúcim pochybnosti o prejave Vašej vôle odkúpiť Predmet lizingu v primeranej lehote pred uplynutím Doby lizingu. Pokiaľ toto svoje právo v stanovenej lehote neuplatníte alebo v tejto lehote nebudete splnené všetky Vaše povinnosti podľa Dokumentov lizingu alebo sa ich splnenia nevzdáme, nemáme povinnosť predat Vám Predmet lizingu a Vy ste povinný(i) Predmet lizingu vrátiť v súlade s článkom 12.

### 13.2 Zmluva o odkúpení

Následovné ustanovenia predstavujú Zmluvu o odkúpení medzi nami (ako vlastníkom Predmetu lizingu a predávajúcim) a Vami (ako kupujúcim)

- (a) Predmetom kúpy je Predmet lizingu. My predávame a Vy kupujete Predmet lizingu do svojho vlastníctva.
- (b) Za Predmet lizingu nam zaplatíte kúpnu cenu vo výške Odkupnej ceny, ktorá môže byť upravená v súlade s touto Zmluvou. Kúpna cena bude splatná v deň ukončenia Lizingu na základe faktúry, ktorú Vám vystavíme.
- (c) Kupujete Predmet lizingu ako stojí a leží, neposkytujeme Vám žiadne záruky týkajúce sa Predmetu lizingu, jeho väd alebo jeho vhodnosti na používanie.
- (d) Vlastnícke právo k Predmetu lizingu na Vás prechádza dňom úplného zaplatenia Odkupnej ceny. Všetky riziká spojené s Predmetom lizingu (najmä riziko straty, poškodenia alebo zničenia) prechádzajú na Vás ako na budúceho vlastníka Predmetu lizingu ku koncu Doby lizingu (pokiaľ už na Vás neprešli skôr a bez ohľadu na neskorší prevod vlastníckeho práva k Predmetu lizingu).
- (e) V prípade, ak Predmet lizingu podlieha Registrácii, po zaplatení Odkupnej ceny Vám odovzdáme príslušné originály listín (pokiaľ su také listiny uložené u nás) preukazujúcich vlastníctvo k Predmetu lizingu alebo dokumenty na vykonanie Registrácie a poskytneme Vám primeranú súčinnosť pri vykonaní príslušnej zmeny Registrácie, vrátane prípadného udelenia plnomocnenstva na vykonanie takých zmien v Registrácii.
- (f) Táto Zmluva o odkúpení nadobúda účinnosť uplynutím Doby lizingu a splnením všetkých Vašich povinností podľa všetkých Dokumentov lizingu do uplynutia Doby lizingu.

### 13.3 Právo užívať Predmet lizingu po uplynutí Doby lizingu

Môžeme súhlasiť s tým, aby ste užívali Predmet lizingu po uplynutí Doby lizingu až do prevodu vlastníckeho práva k Predmetu lizingu na Vás, a to za



prímeraných podmienok, ktoré stanovíme na základe okolností existujúcich na konci Doby lízingu.

#### 14. UDALOSTI PORUŠENIA

- (a) Každá z nasledujúcich skutočností sa považuje za Udalosť porušenia bez ohľadu na dôvod jej vzniku:
- ste v omeškani z zaplatením akýchkoľvek častí dlžnej podľa Zmluvy alebo Dokumentov lízingu po dobu viac než 30 dní;
  - nesplníte akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy alebo Dokumentov lízingu a takúto povinnosť nespĺníte ani v lehote 15 dní odo dňa kedy (i) ste sa o nespĺnení takejto povinnosti dozvedeli alebo (ii) sme Vás na jej nespĺnenie upozornili alebo v rovnakej lehote neodstránite následky takejto nespĺnenia povinnosti;
  - ktorékoľvek z Vašich vyhlásení, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za Vami zopakované bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované a takúto nepravdivosť alebo jej následky neodstránite ani v lehote 15 dní odo dňa kedy (i) ste sa o nepravdivosť dozvedeli alebo (ii) sme Vás na nepravdivosť upozornili;
  - stanete sa alebo môže byť považovaný za platobne neschopného alebo predĺženého;
  - podáte návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok alebo na iné obdobné konanie v akýchkoľvek krajine, alebo takýto návrh podá akákoľvek iná osoba (s výnimkou zjavne neopodstatnených návrhov);
  - buď na Vás podaný návrh na exekúciu alebo nútený výkon rozhodnutia alebo na podobné konanie;
  - sponchybnite platnosť alebo právnu účinnosť tejto Zmluvy alebo iného Dokumentu lízingu vo vzťahu k Vám z akýchkoľvek dôvodov;
  - neudelíte svoj súhlas s prevodom našich práv a povinností podľa článku 17.1(b) (v prípadoch, kedy sa taký súhlas vyžaduje);
  - akýkoľvek Váš peňažný záväzok voči nám alebo inému členovi Skupiny VUB alebo akýkoľvek Váš platobný záväzok voči akýchkoľvek inej osobe celkovo presahujúci 1.000,-EUR (alebo ekvivalent tejto sumy v akýchkoľvek inej mene) nebude splatený riadne a včas alebo v príslušnej dodatočnej lehote alebo ak Váš veriteľ alebo Vaši veritelia budú oprávnení vyhlásiť takéto Vaše dlhy za splatné pred dátumom ich splatnosti, alebo sa takýto platobný záväzok stane splatným na výzvu a nebude splatený;
  - nastane skutočnosť alebo viac navzájom súvisiacich alebo aj nesúvisiacich skutočností, ktoré podľa nášho odôvodneného názoru budú mať pravdepodobne podstatný nepriaznivý dopad na Vas alebo Vašu finančnú situáciu, alebo
  - podľa nášho odôvodneného názoru, v náš prospech poskytnuté Zabezpečenie strati na hodnote oproti hodnote nami akceptovanej v čase poskytnutia Zabezpečenia, alebo také Zabezpečenie nevznikne, zanikne alebo nám prestane poskytovať práva, ktoré nám pôvodne poskytovalo a Vy také Zabezpečenie nedoplníte spôsobom a v lehote určenej v našej výzve.
- (b) Za Udalosť porušenia sa považuje aj nižšie uvedená skutočnosť:
- Člen Skupiny nesmie požičať, vypláť alebo inak poskytnúť akékoľvek peňažné prostriedky získané na základe tejto Zmluvy priamo alebo nepriamo:
- na účely financovania alebo refinancovania akýchkoľvek obchodných alebo iných aktivít, ktorých účastníkom by bola Sankcionovaná osoba, alebo z ktorých by mala Sankcionovaná osoba prospech v rozpore so Sankciami, ktoré sa na danú Sankcionovanú osobu vzťahujú; alebo
  - akýmkoľvek iným spôsobom, ktorý by mohol viesť k porušeniu Sankcii akoukoľvek osobou alebo k tomu, že člen Skupiny alebo člen štatutárneho alebo iného orgánu sa stane Sankcionovanou osobou.
- (c) Za Udalosť porušenia sa považuje aj nižšie uvedená skutočnosť:
- Člen Skupiny, jeho priamy alebo nepriamy vlastník, osoba priamo alebo nepriamo vlastnená členom Skupiny a ani žiaden člen jeho štatutárneho alebo iného orgánu nesmie byť účastníkom akýchkoľvek transakcie, ktorá svojim účelom alebo dôsledkom priamo alebo nepriamo obchádza alebo porušuje akékoľvek Sankcie.
- (d) Za Udalosť porušenia sa považuje aj nižšie uvedená skutočnosť:
- Člen Skupiny nesmie na uskutočňovanie akýchkoľvek platby podľa Dokumentov lízingu použiť prostriedky pochádzajúce z akýchkoľvek aktivít Sankcionovanej osoby alebo akýchkoľvek transakcií so Sankcionovanou osobou, alebo z akýchkoľvek aktivít, ktoré sú v rozpore so Sankciami.
- (e) Člen Skupiny, jeho priamy alebo nepriamy vlastník a člen jeho štatutárneho alebo iného orgánu je povinný zaviesť a uplatňovať primerané kontrolné mechanizmy za účelom prevencie akýchkoľvek aktivít, ktorá by bola v rozpore s týmto článkom.
- (f) Za Udalosť porušenia sa považuje aj to, ak sa člen Skupiny, jeho priamy alebo nepriamy vlastník, akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastnená členom Skupiny alebo ktorýkoľvek člen štatutárneho alebo iného orgánu ktorejkoľvek z uvedených osôb stane:

- Sankcionovanou osobou,
  - účastníkom akýchkoľvek transakcie alebo akéhokoľvek iného konania, v dôsledku ktorého by sa mohol stať Sankcionovanou osobou;
  - cieľom (alebo účastníkom) akéhokoľvek nároku, vyšetrovania alebo iného konania v akýchkoľvek súvislosti so Sankciami;
  - účastníkom akýchkoľvek transakcie alebo inej aktivity, ktorá svojim účelom alebo dôsledkom priamo alebo nepriamo obchádza alebo porušuje akékoľvek Sankcie; alebo
  - účastníkom akýchkoľvek obchodných alebo iných transakcií alebo aktivít, ktorých účastníkom by bola Sankcionovaná osoba, alebo z ktorých by mala Sankcionovaná osoba prospech v rozpore so Sankciami, ktoré sa na danú Sankcionovanú osobu vzťahujú.
- (g) Ste povinný(i) oznámiť nám výskyt akýchkoľvek Udaloostí porušenia bezodkladne po tom, ako sa o takejto Udalošti porušenia dozviete alebo kedy ste sa o nej mohli dozvedieť.

#### 15. ZÁRUKY, SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY

##### 15.1 Vyhlásenia a záruky Spoločnosti

- (a) Vyhlasujeme a zaručujeme sa vo Vaš prospech, že ku dňu uzavretia Zmluvy:
- sme oprávnení uzatvoriť Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu a plniť povinnosti vyplývajúce pre nás zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu;
  - Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu za nás podpísali naši riadne oprávnení zástupcovia s podpisovým právom a Zmluva predstavuje pre nás právne záväznú a vykonateľnú záväzku; a
  - oboznámili sme sa a súhlasíme s účelom Lízingu tak, ako je uvedený v článku 2 Zmluvy.
- (b) Neposkytujeme Vám žiadne vyhlásenia ani záruky iné než tie, ktoré sú výslovne uvedené v tomto článku. Najmä Vám neposkytujeme žiadne vyhlásenia ani záruky vo vzťahu k:
- Predmetu lízingu, jeho konštrukcie, stavu, kvality, vhodnosti použitia na akýkoľvek účel alebo jeho termínu dodania;
  - nášmu vlastníckemu právu k Predmetu lízingu;
  - povoleniam na užívanie alebo prevádzku Predmetu lízingu (najmä povoleniam týkajúcim sa životného prostredia, bezpečnosti práce, ochrany zdravia, protipožiarijnej ochrany, hygieny a podobne);
  - súladu Predmetu lízingu s príslušnými právnymi predpismi (najmä právnymi predpismi týkajúcimi sa životného prostredia, bezpečnosti práce, ochrany zdravia, protipožiarijnej ochrany, hygieny a podobne).

##### 15.2 Vyhlásenia a záruky Klienta

- (a) Vyhlasujete a zaručujete sa v náš prospech, že ku dňu uzavretia Zmluvy:
- ste oprávnený(i) uzatvoriť Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu a plniť povinnosti vyplývajúce pre Vás zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu;
  - Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu ste podpísali osobne, alebo ich za Vás podpísal(i) riadne oprávnený zástupca alebo riadne oprávnení zástupcovia s podpisovým právom a Zmluva predstavuje Vaše právne záväznú a vykonateľnú záväzku;
  - informácie, ktoré ste nám poskytli o sebe a o Vašej finančnej situácii sú pravdivé, úplné a správne a pokiaľ vediete účtovníctvo, Vaša posledná Účtovná závierka, ktorú ste nám doručili, poskytuje (pokiaľ je auditovaná) verný a pravdivý obraz o Vašej finančnej situácii alebo (pokiaľ je neauditovaná) verne zobrazuje Vašu finančnú situáciu k dátumu, ku ktorému bola zostavená;
  - od dátumu, ku ktorému bola zostavená Vaša posledná Účtovná závierka, ktorá nám bola poskytnutá, nedošlo k žiadnej podstatnej nepriaznivej zmene vo Vašej finančnej situácii;
  - neexistuje žiadna udalosť ani okolnosť, ktorá zakladá alebo podaním oznámenia, uplynutím času alebo splnením akýchkoľvek inej podmienky bola Udalošťou porušenia; a
  - ste oboznámený(i) a bez výhrad súhlasíte s účelom Lízingu tak, ako je uvedený v článku 2 Zmluvy a spôsobom výpočtu Finančného vyrovnania;
  - považujete Predmet lízingu za vhodný k užívaniu v súlade s účelom Lízingu tak, ako je uvedený v článku 2 Zmluvy.
- (b) Vyhlásenia a záruky a záruky uvedené v odseku (a) vyššie sa budú považovať za zopakované ku dňu splatnosti každej Lízingovej splátky tak, ako keby sa poskytovali odkazom na skutočnosť a okolnosti existujúce v tom čase.
- (c) Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že Spoločnosť si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie akéhokoľvek úkonu, pokynu, práva alebo povinnosti na základe alebo v súvislosti s akýmkoľvek Dokumentom lízingu, ak:
- zistí alebo nadobudne podozrenie, že daný úkon, pokyn, právo alebo povinnosť má akýkoľvek priamy alebo nepriamy súvis so Sankciou alebo Sankcionovanou osobou; alebo
  - vykonanie daného úkonu, pokynu, práva alebo povinnosti by bolo v rozpore s internou politikou Spoločnosti alebo Skupinou Intesa

Sanpaolo alebo ju Spoločnosť alebo Skupina Intesa Sanpaolo vyhodnotí ako rizikovú z hľadiska možného ohrozenia záujmu na ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, na ochrane pred daňovými unikmi na udržaní alebo obnovení medzinárodného mieru a bezpečnosti na ochrane základných ľudských práv a dobrých mravov alebo na boji proti terorizmu

### 15.3 Zmluvná pokuta

- (a) V prípade Vášho omeškania s akoukoľvek platbou podľa Dokumentov lizingu ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu vo výške určenej v Zmluve za každý deň omeškania až do zaplatenia a okrem toho náhradu všetkých nákladov, ktoré nám vzniknú v súvislosti s vymáhaním našej pohľadávky voči Vám. Ste tiež povinný(i) zaplatiť nám poplatok spojený s každou upomienkou vo výške stanovenej podľa Cenníka
- (b) Povinnosť podľa predchádzajúceho odseku sa neuplatní v prípade omeškania s úhradou Prvej zvýšenej lizingovej splátky a Administratívneho poplatku za predpokladu, že ich uhradíte do desiatich (10) Pracovných dní po uzavretí Zmluvy.
- (c) Tiež ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu
- (i) vo výške stanovenej v Cenníku za každý deň Vášho omeškania s prevzatím Predmetu lizingu, okrem prípadu keď k omeškaniu došlo na strane Dodávateľa maximálne však do výšky Obstarávacej ceny,
  - (ii) vo výške stanovenej v Cenníku za každý deň Vášho omeškania s vrátením Predmetu lizingu podľa článku 12.1 vyššie,
  - (iii) vo výške stanovenej v Cenníku v prípade porušenia Vašej povinnosti predložiť dokumenty osvedčujúce Registráciu podľa bodu 2.4(b) vyššie,
  - (iv) vo výške stanovenej v Cenníku v prípade každého jednotlivého porušenia Vašej povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s poistením Predmetu lizingu podľa bodu 6.2(d) vyššie
- (d) Dohodu o zmluvnej pokute alebo jej zaplatením nie je dotknuté naše právo na náhradu škody

### 15.4 Sľub odškodnenia

Dávate nám sľub odškodnenia a zaväzuje sa nám, ako príjemcovi sľubu, že uhradíte na naše požiadanie všetku škodu a akékoľvek náklady, ktoré utrpíme v súvislosti s (i) uzatvorením Zmluvy a Dokumentov lizingu a (ii) vlastníctvom Predmetu lizingu. Pre účely tohto sľubu odškodnenia potvrdzujete v náš prospech, že ste nás požiadali (i) o uzavretie Zmluvy a Dokumentov lizingu a (ii) o nadobudnutie Predmetu lizingu do vlastníctva, pričom My sme k tomu neboli povinní.

### 15.5 Zodpovednosť za škodu a náhrada našich nákladov

- (a) S výnimkou ak by sme ich spôsobili My našim konaním v rozpore s ustanoveniami Zmluvy, nezodpovedáme za žiaden záväzok, nárok, škodu, alebo náklady priamo alebo nepriamo spôsobené Vám alebo tretím osobám Predmetom lizingu alebo v súvislosti s jeho užívaním alebo prevádzkou.
- (b) Nie sme v omeškani s plnením zmluvných povinností, pokiaľ sme toto omeškanie nezavinili, najmä pokiaľ nedôjde k odovzdaniu Predmetu lizingu z dôvodov na strane Dodávateľa alebo dopravcu, alebo iných dôvodov nezávislých od našej vôle
- (c) V súlade s účelom Lizingu, zodpovedáte nám za škodu vzniknutú neskorým prevzatím alebo neprevzatím Predmetu lizingu, vrátane nákladov na skladovanie Predmetu lizingu, na poistenie Predmetu lizingu alebo za škodu vzniknutú chybným alebo oneskoreným uplatnením vad na Predmete lizingu. Ste povinný(i) nahradiť nám všetku škodu (i) na Predmete lizingu, (ii) spôsobenú užívaním a prevádzkou Predmetu lizingu, (iii) a náklady vzniknuté úhradou proti nám vznesených nárokov súvisiacich s Predmetom lizingu, jeho užívaním a prevádzkou, (iv) ktorá nám vznikne v dôsledku porušenia Vašej povinnosti dohodnúť a nadne a včas platiť poistenie Predmetu lizingu a (v) ktorá nám vznikla Vaším konaním v našom mene na základe nami udeleného plnomocenstva v rozpore s článkom 9.2 Zmluvy.
- (d) V súlade s účelom Lizingu, v prípade akýchkoľvek sudných alebo iných sporov týkajúcich sa vyššie uvedených škôd ste povinný(i) brániť naše práva a záujmy a uhrádzať všetky náklady spojené s takýmito spormi. Ak akékoľvek takéto spory vyvolá tretia osoba, ste povinný(i) konať v súlade s našimi záujmami a prípadne na svoj účet uspokojiť akékoľvek prípadné oprávnené nároky poškodených strán. V prípade, že na základe právoplatného rozhodnutia súdu, dohody o zmeri alebo právoplatného rozhodcovského rozsudku nám bude uložená povinnosť poskytnúť plnenie tretej osobe v súvislosti s Predmetom lizingu, užívaním, alebo prevádzkou Predmetu lizingu ste povinný(i) zaplatiť nám najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní od doručenia našej písomnej výzvy časťku, ktorú sme na základe takého rozhodnutia povinní uhradiť, zahŕňajúcu aj prípadné náklady súdneho konania vrátane nákladov právneho zastupenia.

### 16. DANE

- 16.1 Ste povinný(i) uhradiť všetky dane a poplatky splatné v súvislosti s nadobudnutím, držbou, prevádzkou, užívaním, Registráciou alebo prevodom vlastníctva k Predmetu lizingu a pokiaľ príslušné právne predpisy neumožňujú priame splnenie tejto povinnosti z Vašej strany, ste povinný(i) nahradiť nám v plnej výške nami uhradené dane alebo poplatky

16.2 Sme oprávnení, nie však povinní, od Vás žiadať zaplatenie poplatku, ktorý zodpovedá výške úrokových nákladov vzniknutých v súvislosti s financovaním platieb DPH, ktoré sme My boli povinní uhradiť v súvislosti s obstaraním Predmetu lizingu pred tým, ako sa Obstarávacia cena ako celok stala splatnou podľa Kupnej zmluvy a takéto úrokové náklady na financovanie DPH sa akumulujú za obdobie odo dňa zaplatenia takejto DPH do dňa vrátenia celej sumy DPH daňovým úradom. V prípade, že si uplatníme naše právo podľa prvej vety, ste povinný(i) túto platbu uhradiť najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní od doručenia príslušnej faktury z našej strany

### 17. ZMENA STRÁN

#### 17.1 Prevod našich práv a povinností; zmena v osobe Spoločnosti

- (a) Sme oprávnení previesť všetky alebo časť svojich práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lizingu na tretiu osobu. V prípade prevodu všetkých práv a povinností, dochádza k zmene v osobe lizingového prenajímateľa v dôsledku ktorej My prestávame byť stranou tejto Zmluvy a/alebo iných Dokumentov lizingu a všetky naše práva a povinnosti sú prevedené na tretiu osobu, ktorá sa stáva lizingovým prenajímateľom podľa tejto Zmluvy
- (b) Ak sa podľa ustanovenia právneho predpisu, ktorého aplikáciou na právne vzťahy medzi Stranami vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou nevedia Strany dohodou vylúčiť ani sa od neho odchýliť, na taký prevod vyžaduje získanie Vášho súhlasu, ste povinný(i) nám taký súhlas udeliť do 3 (troch) Pracovných dní odo dňa, v ktorý Vás o udelení takého súhlasu požiadame. Ak nevyjadrite svoj názor vo vyššie uvedenej lehote, bude sa mať za to, že ste svoj súhlas udelili

#### 17.2 Prevod Vašich práv a povinností; zmena v osobe Klienta

- (a) Zmluvný prevod a postúpenie Vašich práv a povinností zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lizingu nie sú možné bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu. Súhlas s prevodom a postúpením práv a povinností zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lizingu udelíme iba po splnení nami určených podmienok.
- (b) Bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu nie ste oprávnený(i) uzatvoriť akúkoľvek zmluvu o postúpení pohľadávky alebo obdobnú zmluvu týkajúcu sa Predmetu lizingu alebo predmetu Zmluvy.

### 18. MLČANLIVOSŤ A OSOBNÉ ÚDAJE

#### 18.1 Povinnosť mlčanlivosti

Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, sú Strany povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných údajoch, informáciách a skutočnostiach, týkajúcich sa zmluvných strán, o ktorých sa dozvedeli pri uzatváraní a realizácii Zmluvy, najmä o údajoch, informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli tým, že im boli druhou zmluvnou stranou zverené alebo sa stali inak prístupnými na základe rokovania, pri uzatváraní a realizácii Zmluvy (ďalej len **Dôverné informácie**)

#### 18.2 Sprístupnenie Dôverných informácií

Bez toho, aby bolo dotknuté naše oprávnenie podľa článku 18.3 nižšie, My alebo Vy ste oprávnený(i) poskytnúť Dôverné informácie tretím osobám iba (i) ak je poskytnuté informácie vyžadované právnymi predpismi alebo pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého sme My alebo Vy účastníkmi; (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie našej alebo Vašej povinnosti mlčanlivosti; (iii) ak je informácia poskytnutá našim alebo Vaším odborným poradcom (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď väzani všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo sa zaviazali osobitnou povinnosťou mlčanlivosti; alebo (iv) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej Strany.

#### 18.3 Spracovanie údajov o Vás

Pokiaľ ste právnickou osobou podpisom Zmluvy potvrdzujete nasledovné skutočnosti, týkajúce sa spracovania Vašich údajov (ďalej len **Údaje**)

- (a) Udeľujete Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO 35 869 810, so sídlom Mlynske nivy 14, 82109 Bratislava Staré Mesto (ďalej len „**SBCB**“) prevádzkovateľovi Spoločného registra bankových informácií (ďalej len „**SRBI**“), v zmysle § 91 ods. 1 Zákona o bankách súhlas, aby v súlade s § 92a Zákona o bankách boli Spoločnosť prostredníctvom Nebankového registra klientských informácií (ďalej len „**NRKI**“) prevádzkovateľom ktorého je Non Banking Credit Bureau, zaujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, so sídlom Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava (ďalej len „**NBCB**“) poskytnuté všetky údaje o Vás zo SRBI. Tento súhlas udeľujete na dobu stanovenú v Zakone o bankách
- (b) Udeľujete súhlas, aby Spoločnosť spracovávala, poskytovala a sprístupňovala Údaje v rozsahu údajov uvedených v Zmluve, údajov týkajúcich sa Vašich záväzkových vzťahov vyplývajúcich zo Zmluvy a údajov o plnení Vašich záväzkov vyplývajúcich z týchto vzťahov prevádzkovateľovi NRKI NBCB.
- (c) Súhlasíte, aby NBCB poskytla a sprístupnila Údaje v rozsahu podľa článku 18.3 (b) užívateľom NRKI a užívateľom SRBI uvedeným na [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk), resp na [www.sbc.sk](http://www.sbc.sk), za účelom vzájomného informovania sa o bonite, dôveryhodnosti a platobnej discipline ich klientov, ochrany oprávnených hospodárskych záujmov nebankových ventifických subjektov a prevencie pred úverovými podvodmi.

- (d) Tento súhlas (podľa článku 18.3 (b) a (c) vyššie) udeľujete na dobu trvania Zmluvy a na dobu 5 rokov od zániku Vašich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.
- (e) Súhlasíte, aby členovia Skupiny VÚB, najmä VÚB Operating Leasing, a.s., sprístupnili Spoločnosti údaje o obchodoch Klienta, ktoré s nimi uzavrel, vrátane všetkých podkladov a dokladov, ktoré im v súvislosti s týmito obchodmi predložil, ako aj o obchodoch, o ktorých s Klientom rokovali, aj keď sa tieto obchody neuskutočnili a to na účel interného vnútrogrupinového výkazníctva, zvýšenia kvality služieb pre klientov, ako aj na účel spoločnej ponuky služieb a produktov.

**18.4 Potvrďujete, že všetky Údaje, ktoré ste uviedli v žiadosti o uzavretie tejto Zmluvy, v tejto Zmluve a v ďalších Dokumentoch lízingu, sú pravdivé, správne, úplné a aktuálne.**

## 19. INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

### 19.1 Všeobecná informačná povinnosť

- (a) Okrem informačnej povinnosti vo vzťahu k Udalošiam ukončenia a Udalošiam porušenia, ste povinný(i) písomne nás informovať o všetkých podstatných zmenách týkajúcich sa Vás alebo Predmetu lízingu, a to bez zbytočného odkladu odo dňa, kedy sa o nich dozviete alebo ste sa mohli dozvedieť.
- (b) Podstatnými zmenami vo vzťahu k Vám sa rozumejú predovšetkým akékoľvek zmeny zapisované do obchodného registra alebo živnostenského registra, zmeny v bankovom spojení, adresy sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo adresy pre doručovanie, akákoľvek významná zmena Vašho finančného stavu alebo činnosti, akákoľvek zmena osôb oprávnených na podpisovanie akýchkoľvek oznámení a iných dokumentov týkajúcich sa Zmluvy vo Vašom mene, predaj Vašho podniku alebo časti podniku a tiež akýkoľvek súdny spor, rozhodcovské konanie alebo iné konanie, prebiehajúce alebo hroziace, ktoré by mohlo mať podstatný nepriaznivý dopad na Vašu schopnosť plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.
- (c) Podstatnými zmenami vo vzťahu k Predmetu lízingu sa rozumie predovšetkým výskyt akékoľvek udalosti, ktorá by mohla mať za následok zodpovednosť Dodávateľa za vady Predmetu lízingu, akýkoľvek nárok tretej osoby vo vzťahu k Predmetu lízingu a akékoľvek zhoršenie stavu Predmetu lízingu nad rámec obvyklého opotrebovania.

### 19.2 Osobitná informačná povinnosť týkajúca sa Vašej finančnej situácie

- (a) Pokiaľ vediete účtovníctvo, ste povinný(i) počas trvania Zmluvy predkladať nám bez osobitnej vyzvy Účtovnú závierku týkajúcu sa príslušného účtovného obdobia a to do vždy do 6 (šiestich) mesiacov od skončenia príslušného účtovného obdobia.
- (b) Ste povinný(i) tiež predložiť nám na našu žiadosť kedykoľvek počas trvania Zmluvy aj ďalšie doklady k preskúmaniu Vašho právneho postavenia a Vašej finančnej situácie.

## 20. KOMUNIKÁCIA (DORUČOVANIE)

Akekoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia, súvisiace s touto Zmluvou (i) musia byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa považuje aj elektronická komunikácia a fax, a (ii) budú považované za doručené (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou, alebo (ii) v deň doručenia zásielky, najneskôr však o 10:00 hod. tretí Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná poštou, a to na adresu sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo korešpondenčnej adresy

príslušnej Strany uvedenu v tejto Zmluve alebo písomne oznámenú druhej Strane, alebo (iii) v deň faxového prenosu alebo v deň elektronickej komunikácie, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola zásielka zaslaná faxom v obidvoch prípadoch za podmienky, že odosielateľ disponuje výpisom technického prostriedku o tom, že komunikačný prístroj adresáta písomnosť prijal.

## 21. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 21.1 Čas vykonania úkonu

Pre účely Zmluvy sa vykonaním "bez zbytočného odkladu" alebo "bezodkladne" rozumie vykonanie príslušného úkonu do 3 (troch) Pracovných dní.

### 21.2 Ukončenie Lízingu dohodou

Lizing ani túto Zmluvu nie je možné ukončiť jednostrannou vypoveďou alebo odstúpením s výnimkou prípadov v Zmluve výslovne uvedených. Na Vašu žiadosť sa však môžeme s Vami dohodnúť na ukončení Lízingu dohodou, ktorej podmienky určíme a budeme požadovať za primerané.

### 21.3 Oddeliteľnosť ustanovení

- (a) V prípade, že sa ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy alebo iného Dokumentu lízingu stane alebo bude určené za neplatné, neučinné, alebo nevykonaliteľné, neplatnosť, neučinnosť, alebo nevykonaliteľnosť takého ustanovenia nebude mať vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonaliteľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy alebo iného Dokumentu lízingu, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejme, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- (b) V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Strany sú povinné zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

### 21.4 Vylúčenie vedľajších dojednaní

Zmluva a všetky Dokumenty lízingu tvoria celú dohodu medzi nami a Vami týkajúcu sa transakcií v nej zamýšľaných, a nahrádzajú akékoľvek predchádzajúce dojednania medzi nami a Vami týkajúce sa Predmetu lízingu.

### 21.5 Výkon našich práv

- (a) Sme oprávnení poveniť výkonom našich práv podľa tejto Zmluvy tretie osoby, najmä v prípade vymáhania našich peňažných pohľadávok voči Vám a výkonu nášho práva na odobratie Predmetu lízingu.
- (b) Sme oprávnení vymáhať akúkoľvek dlžnú sumu podľa tejto Zmluvy aj pred ukončením Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu. Začatie vymáhania akékoľvek dlžnej sumy podľa tejto Zmluvy nemá vplyv na naše oprávnenie ukončiť Zmluvu.

### 21.6 Zmeny, platnosť a účinnosť týchto Obchodných podmienok

- (a) V súlade s článkom 11.3 Zmluvy, sme oprávnení jednostranne meniť ustanovenia Obchodných podmienok a Cenníka.
- (b) O jednostrannej zmene Obchodných podmienok a Cenníka sme Vás povinní informovať zverejnením na našej Internetovej stránke alebo inou vhodnou formou v lehote najmenej 15 dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny.
- (c) Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 1.1.2022..

**Cenník poplatkov za poskytované služby VÚB, a. s.  
pre predmety financovania: nehnuteľný a hnuiteľný majetok, okrem osobných  
a úžitkových vozidiel do 3,5t.  
(neplatí pre spotrebiteľov)**

P.č.	Názov úkonu	Poplatok za úkon v % / v EUR bez DPH/ spôsob výpočtu
1.	Administratívny/spracovateľský poplatok za prípravu a administráciu zmluvy	<b>0,25%</b> z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH pri nehnuteľnostiach, prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
		<b>Min 300€</b> , <b>max 1%</b> z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH v prípade predmetu financovania - hnuiteľného majetku, okrem osobných a úžitkových motorových vozidiel do 3,5 t; prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
2.	Poplatok za zmenu zmluvnej dokumentácie alebo podmienok lízingu/úveru na žiadosť klienta (najmä: zmena podmienok poistenia, zmena zabezpečenia, vzdanie sa zabezpečenia, vzdanie sa vecného bremena, zmena splátkového kalendára, prevod zmluvy); poplatok sa uplatňuje na každú lízingovú/úverovú zmluvu	<b>1%</b> z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH, maximálne 2 000 EUR
3.	Poplatok za overenie splnomocnenia pre Dopravný inšpektorát	<b>15€</b>
4.	Poplatok za vystavenie súhlasu s užívaním financovaného majetku treťou osobou	<b>40€</b>
5.	Mimoriadne ukončenie zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta	<b>5%</b> z nesplatennej istiny bez DPH, <b>min 250€</b>
6.	Poplatok za prepočet dlžnej sumy v prípade mimoriadneho ukončenia zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta	<b>0€</b> - prvý prepočet – bez poplatku, <b>20€</b> - každý ďalší prepočet na rovnakej lízingovej/úverovej zmluve
7.	Poplatok za vystavenie splnomocnenia pre Okresný úrad	<b>15€</b>
8.	Poplatok za vydanie súhlasu s technickým zhodnotením predmetu financovania	<b>15€</b>
9.	Poplatok za platbu dodávateľovi za predmet financovania v mene inej ako EUR	vo výške rozdielu medzi obstarávacou cenou predmetu financovania v EUR prepočítanou podľa faktúry dodávateľa kurzom ECB a sumou v EUR, ktorá bola skutočne odúčtovaná z účtu VÚB, a. s. (pre prípad lízingu); alebo vo výške rozdielu medzi výškou poskytovaného úveru v EUR, ktorá sa má platiť na bankový účet dodávateľa a sumou v EUR, ktorá bola skutočne odúčtovaná z účtu VÚB, a. s. (pre prípad úveru)
10.	Zmluvná pokuta za každé jednotlivé porušenie povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s registráciou predmetu financovania, resp. s poistením predmetu financovania	<b>250 EUR</b>

11.	Poplatok za opätovné zaslanie zmluvnej dokumentácie (lízingová/úverová zmluva, záložná zmluva, zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva)	10 EUR
12.	Poplatok za prípravu daňového priznania k dani z nehnuteľnosti	Poplatok vo výške dane z nehnuteľnosti, navýšený o 150€
13.	Poplatok za vypracovanie zmluvnej dokumentácie pri riadnom ukončení zmluvy o financovaní nehnuteľného majetku.	250 EUR
14.	Poplatok za vydanie súhlasu so stavebnými úpravami na financovanom majetku (splnomocnenie pre stavebný úrad a pod.)	70 EUR
15.	Poplatok za vystavenie súhlasu k vydaniu územného rozhodnutia, stavebného povolenia, ohláseniu drobnej stavby	25 EUR
16.	Poplatok za vydanie súhlasu s umiestnením telekomunikačného zariadenia	25 EUR
17.	Poplatok za vydanie súhlasu so zriadením sídla pre tretiu osobu, na žiadosť klienta	25 EUR
18.	Poplatok za vydanie súhlasu k zmene zápisu druhu stavby/stavieb na príslušnom katastrálnom úrade	25 EUR
19.	Poplatok za mimoriadnu splátku na žiadosť klienta (predčasné čiastočné splatenie)	3% zo sumy mimoriadnej splátky, bez DPH

Poplatky a zmluvná pokuta je splatná do 10 dní od vystavenia dokladu, resp. od podpísania zmluvy o financovaní. Všetky poplatky podliehajú príslušnej sadzbe DPH.

Dátum platnosti: 1.1.2022



## Informácie o finančnom sprostredkovaní

v sektore poistenia alebo zaistenia

### Finančný sprostredkovateľ:

Názov: **VÚB, a.s.**  
Sídlo: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 31320155  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B

vykonáva činnosť samostatného finančného agenta zapísaného v registri NBS v sektore poistenia alebo zaistenia s registračným číslom 26796 na základe písomných nevýhradných zmlúv s nasledujúcimi poisťovňami: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu, ČSOB Poisťovňa, a.s., Generali Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu, a.s., KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, MetLife Europe d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., UNIQA pojišťovna, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Wüstenrot poisťovňa, a.s..

Údaje o finančnom sprostredkovateľovi je možné overiť v registri finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaných investičných agentov na stránke NBS [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) v časti Dohľad nad finančným trhom.

Finančnou inštitúciou sa pre potreby vymedzenia pojmov tejto informácie rozumie banka, lizingová spoločnosť, alebo poisťovňa. Samostatný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, pričom v tom istom čase môže mať uzavreté písomné zmluvy s viacerými finančnými inštitúciami. Viazaný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, pričom v tom istom čase môže mať viazaný finančný agent uzavretú písomnú zmluvu v jednom sektore najviac s jednou finančnou inštitúciou. Podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. V tom istom čase môže mať podriadený finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jedným samostatným finančným agentom.

### Klient:

#### Mesto Ilava

so sídlom: Mierové námestie 16/31, 019 01 Ilava, Slovenská republika

IČO: 00317331, DIČ: 2020610911,

Registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky- Krajská správa v Trenčíne

IBAN: SK70 0000 0000 0000 0000 0000 SWIFT/BIC: SUBASKBX

<b>Finančná situácia klienta</b>	Bonita klienta bola posudzovaná v rámci lizingového / úverového produktu.
<b>Kategória klienta</b>	Profesionálny klient
<b>Skúsenosti a znalosti klienta o danom produkte/produktach</b> (označte, s ktorým produktom máte skúsenosti)	<input checked="" type="checkbox"/> Havarijné poistenie (KASKO) <input type="checkbox"/> Povinné zmluvné poistenie (PZP) <input type="checkbox"/> Poistenie finančnej straty (GAP) <input type="checkbox"/> Poistenie k pravidelným splátkam (CPI)

### Informácie potrebné pre správne porozumenie charakteru a rizikám zvoleného produktu:

<b>Výsledok sprostredkovania poistenia vrátane vyhlásenia o vhodnosti resp. nevhodnosti poistného produktu</b>	Sprostredkovateľ poistenia odporúča nasledujúci produkt, pretože na základe klientom poskytnutých informácií ohľadom jeho požiadaviek, potrieb, skúseností a znalostí týkajúcich sa poistenia a jeho finančnej situácie, ho považuje za vhodný pre klienta: <b>Majetkové poistenie</b>
<b>Finančná inštitúcia pre majetkové poistenie</b>	Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 54228573 Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 8774/B
<b>Charakteristika majetkového poistenia</b>	Poistenie je uzatvárané v zmysle Všeobecných poistných (VPP), Občianskeho zákonníka v platnom znení a doložiek / klauzúl. <b>Základné poistenie:</b> Poistenie tomu stroja, resp. elektroniky, požiar, živél, voda z vodovodných zariadení, krádež, lúpež, vandalizmus. Pri mobilných strojoch transport. <b>Voliteľné doplnkové pripoistenia:</b> Možnosť voľby doplnkového poistenia je v zmysle ponúk jednotlivých poisťovní. Ponuka doplnkového poistenia sa odvíja od typu predmetu. Doplnkové poistenia sú napr. pripoistenia mimoriadnych nákladov, prerušenie prevádzky a iné. <b>Poistenie sa nevzťahuje</b> na riziká, ktoré sú vo VPP vylúčené. Poistnou sumou je nová cena predmetu. Rozsah poistenia, doplnkové pripoistenia, spoluúčasť, územná platnosť a ďalšie náležitosti budú uvedené v návrhu poistnej zmluvy.

<b>Výsledok sprostredkovania poistenia vrátane vyhlásenia o vhodnosti resp. nevhodnosti poistného produktu</b>	Sprostredkovateľ poistenia odporúča nasledujúci produkt, pretože na základe klientom poskytnutých informácií ohľadom jeho požiadaviek, potrieb, skúseností a znalostí týkajúcich sa poistenia a jeho finančnej situácie, ho považuje za vhodný pre klienta: <b>Povinné zmluvné poistenie</b>
<b>Finančná inštitúcia pre povinné zmluvné poistenie</b>	Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 54228573 Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 8774/B
<b>Charakteristika povinného zmluvného poistenia</b>	Poistenie je uzatvárané v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom postení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov. <b>Základné poistenie:</b> Poistený má z poistenia právo, aby poisťovateľ za neho uhradil uplatnené preukázané nároky na náhradu: a. škody na zdraví a nákladov pri usmrtení b. škody vzniknutej poškodením alebo zničením vozidla c. účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastupovaním d. ušlého zisku. Rozsah poistenia bude uvedený v návrhu poistnej zmluvy.

<b>Riziká poistenia</b>	Z uzatvorenia týchto poistení nevyplývajú žiadne riziká pre klienta.
-------------------------	--

<b>Právne následky uzatvorenia zmluvy</b>	Klient berie na vedomie, že právnym následkom uzatvorenia zmluvy je predovšetkým vznik práv a povinností klienta ako aj finančnej inštitúcie vyplývajúcich zo zmluvy a obchodných, resp. poisťných podmienok.
<b>Spôsoby a systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie</b>	Systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie je zabezpečený prostredníctvom dohľadu Národnej banky Slovenska. V sektore poistenia je systém ochrany zabezpečený vytváraním technických rezerv poisťovňou a systémom zaistenia.
<b>Výška poplatkov a platieb iných ako bežných za finančnú službu</b>	Výška poplatkov a akýchkoľvek platieb iných ako bežných platieb za finančnú službu spolu s informáciou o každej takejto platbe je uvedená v návrhu zmluvy a v ňou súvisiacich dokumentoch, ktoré sú predložené klientovi a v prípade, že sa jedná o inkasné poistenie tak aj v splátkovom kalendári k lízingu / úverovému produktu.

Finančný sprostredkovateľ prehlasuje, že nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní, alebo na hlasovacích právach v poisťovni a že osoba ovládajúca poisťovňu nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní alebo na hlasovacích právach osoby ovládajúcej finančného sprostredkovateľa.

#### **Poučenie:**

Na postup finančného sprostredkovateľa pri vykonávaní finančného sprostredkovania v mene a na účet VÚB a.s., ktorý je v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, je možné podať písomnú sťažnosť adresovanú na VÚB a.s.. Písomnú sťažnosť je možné zaslať aj na príslušný orgán dohľadu nad vykonávaním finančného sprostredkovania podľa zákona 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v znení neskorších predpisov. Spory vyplývajúce z finančného sprostredkovania je možné riešiť súdnou cestou alebo mimosúdnym vyrovnaním na základe zákona č. 420/2004 Z.z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov a ak je klient spotrebiteľom, tak aj spotrebiteľským rozhodcovským konaním v zmysle zákona č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov.

Finančný sprostredkovateľ môže na základe zmluvného vzťahu prijímať peňažnú alebo nepeňažnú odplatu / províziu za sprostredkovanie od finančnej inštitúcie. Táto odplata / provízia v žiadnom prípade nesmie brániť povinnosti finančného sprostredkovateľa konať v záujme klienta podľa zásad poctivého obchodného styku a dodržiavať odbornú starostlivosť.

#### **Vyhlasenie klienta:**

- klient vyhlasuje, že všetky nim uvedené údaje sú pravdivé a úplné a že bol finančným sprostredkovateľom pred dojednaním poistenia podrobne informovaný o podmienkach a charaktere poistenia a o prípadných rizikách z neho vyplývajúcich;
- klient berie na vedomie, že finančná inštitúcia je oprávnená aj bez súhlasu klienta alebo jeho zástupcu spracúvať osobné údaje dotknutých osôb na účely zavedenia zmluvných vzťahov;
- klient berie na vedomie, že jeho osobné údaje budú spracovávané finančnou inštitúciou a jej zmluvnými partnermi na účely vykonávania poisťovacej činnosti a ďalších činností vymedzených zákonom č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- klient berie na vedomie, že finančný sprostredkovateľ je oprávnený aj bez súhlasu dotknutých osôb spracúvať osobné údaje klienta alebo jeho zástupcu v rozsahu a na účel stanovený zákonom č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v znení neskorších predpisov;
- klient berie na vedomie, že na základe jeho požiadavky bude jednoznačne, vyčerpávajúco, presným a zrozumiteľným spôsobom informovaný o výške peňažného, alebo nepeňažného plnenia, ktoré prijíma finančný sprostredkovateľ od finančnej inštitúcie, za sprostredkovanie tohto konkrétneho produktu;
- klient vyhlasuje, že prevzal jeden rovnopis tohto dokumentu.



Klient: Mesto Ilava

Dňa: 28. APR. 2023

Konajúci:

Ing. Viktor Wiedermann  
Primátor

